DIARANZON 19 DECEMBER 2018
DIARIO
UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO
582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,75 FLORIN

WAF
Director APA contento cu TugBoat nobo



Ladron a drenta estilo 'Mission: Impossible' pa horta Caha Fuerte

Caso na Local Store

- Na forma fini a corta wayanan di Security Camera
- A usa yabi bon scondi pa habri Caha Fuerte

Minister a anuncia area #4 cu lo ta protegi den Parke Marino Aruba



ORANJESTAD (AAN): Despues di un proceso bastante largo, den consulta hopi amplio cu diferente actor den comunidad, e siman aki e landsbesluit cu ta oficialisa e Parke Marino, ta keda oficilisa y introduci, Minister Otmar Oduber encarga e siman aki ta añadi e di 4to area cu ta lo proteha den Parke Marino Aruba. E area aki ta esun banda di lagoen banda di cas di Gobernador te na Punta Brabo.

Como 89 persona a haya nacionalidad Hulandes



ORANJESTAD (AAN): E siman aki, diferente persona a presta huramentacion y asina awor a haya nacionalidad Hulandes. E Hulandesnan nobo aki a haci un declaracion di solidaridad cu Reino Hulandes, durante e ceremonia di nacionalizacion cu a tuma lugar Dialuna mainta. E ceremonia di naturalizacion ta un reunion special pa personanan cu awor a bira Hulandes. E declaracion di solidaridad cu Reino ta wordo haci durante e ceremonia. Den presencia di Gobernador Alfonso Boekhoudt, 89 persona di 12 diferente nacionalidad a presta huramento of promesa. Cu esaki nan a adkiri formalmente e nacionalidad Hulandes, incluyendo tur derecho y obligacionnan cu e ciudadanianan Hulandes ta trece cune, manera e derecho di voto activo y pasivo, y e derecho pa un paspoort Hulandes.

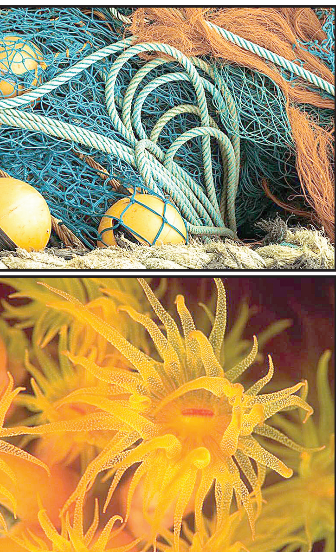
WIN TUNG HOME CENTER
RUDOLF ARENDSSTRAAT # 4 • TEL: 588-9991 • 588-9992
Dialuna-Diasabra 9:00AM NONSTOP 7:00PM • Diadomingo 9:00AM-2:00PM
DECEMBER SPECIAL SALE

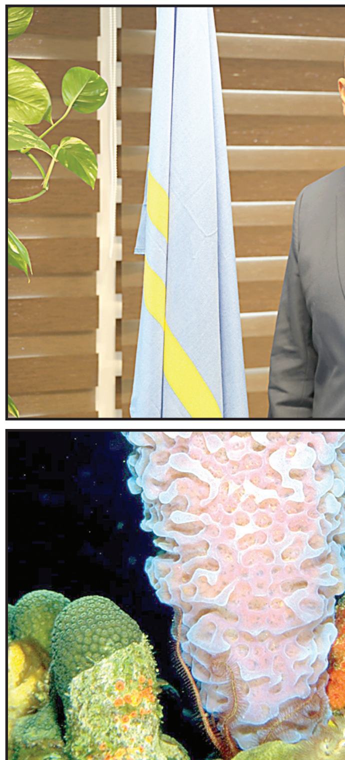
20%-30% FREE Delivery
DESCUENTO RIBA MUEBLES
NOS TA TRAHA Y INSTALA GRANIET TOP
NOS TIN HOPI DECORACION DI PASCO!

Arthur Dowers di AVP:
Partidonan MEP, POR y RED kier a reuni sin quorum

Ta expande cantidad areanan protegi

Minister Otmar Oduber a anuncia area #4 cu lo ta protegi den Parke Marino Aruba





ORANJESTAD (AAN): Despues di un proceso bastante largo, den consulta hopi amplio cu diferente actor den comunidad, e siman aki e landsbesluit cu ta oficialisa e Parke Marino, ta keda oficilisa y introduci, Minister Otmar Oduber encarga cu Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente ta anuncia.

Esaki NO ta encera e plan di maneho (locual por y no por) di e parke. E plan di maneho lo ta cla den prome kwartaal di 2019.

Gobierno a yega na decision conhuntamente cu e bestuur nobo di Parke Nacional Arikok cu nan ta bira e beheerder di Parke Marino Aruba y conhuntamente lo hinca e plan di maneho den otro basa riba informacion obteni di e consultanan y encuentronan cu tabatin cu usuarionan di lama (piscadonan entre otro). Minister Oduber a enfatisa cu a haci promesa y compromete pa reuni cu piscadonan y a cumpli cu esaki. Hopi punto, recomendacion y comentario a bin dilanti den e session nan aki cualnan lo ta inclui den e plan cu lo rigi e parke marino cu ne.

Minister Oduber ta anuncia cu a base di e combersacionnan cu tabatin na e diferente encuentro cu piscadonan tur rond Aruba pa mas control y proteccion, den e ley cu lo introduci e siman aki ta añadi un di 4 area cu ta lo proteha den Parke Marino Aruba. E area aki ta esun banda di lagoen banda di cas di Gobernador te na Punta Brabo.

Den cuadro di e areanan protegi, tin diferente pregunta cu a surgi manera di con no a proteha rond henter Aruba. Minister Oduber a splica cu tin leynan cu ta sirbi na proteccion di e bida marino na Aruba. Tin e ley di Ruimtelijke Ontwikkleingsplan (ROP) cu ta regla proteccion riba tera y den lama full rond di nos isla (considera como areanan protegi).

Den nos ley cu ta rigi proteccion di nos medio ambiente ta indica cu ora cu ta asigna unlugar, no por tin cierto actividadnan den e area manera cierto deporte actuatico of actividad economico cu no ta compatibel cu proteccion di nos bida marino.

Pesey a scoge na e momentonan aki pa pone prioridad riba e 4 areanan aki cu tin un biodiversidad mas halto cu otro lugarnan rond nos isla. Esaki ta pone cu despues di practicamente 30 aña, como un di e poco islanan den Caribe cu no a introduci un parke marino, considerando e gran necesidad pa esaki, awo Aruba ta mas cerca di realisa esaki.

FCCA ta anuncia cu Tur nos oficinanan lo ta cera pa publico di 24 December 2018 te cu 2 di Januari 2019.

Lo tin Servicio extra di CAHA Y INCASSO Na Sabana Blanco

Nos oficina na **Sabana Blanco** lo ta habri pa duna servicio di solamente CAHA Y INCASSO ariba e siguiente fechanan:

27 december y 28 december di 8:00 A.M pa 12:00 P.M.

Pa caso nan urgente di mantenshon por fabor tuma contacto cu Sr. Elton Richardson na celnr. 593-8035 of Sr. Jose Jansen na celnr: 5926769









E team di ENNIA ta desea bo paz, alegria y prosperidad den e aña venidero. *Danki pa bo sosten continuo durante e ultimo 70 añanan. Nos ta spera di por colabora cu bo den e añanan nos dilanti.* ***Feliz Dianan di Fiesta!***

Dialuna 24 di December, Dialuna 31 di December y Diaranzon 2 di Januari nos oficina ta cera. Diahuebs 3 di Januari 2019: horario regular.

ennia
Sinti bo sigur!

Editorial

Bon boluntad ta e luz di Pasco

Un siman mas falta pa Aruba uni den celebracion di Pasco 2018. Nos ta acerca culminacion di un temporada, cu ta duna expresion na e sentimentonan y elementonan mas bunita di hende y su existencia.

Pasco ta invita nos pa sigui un strea, cu lo guia nos pa e luga caminda nos tur lo topa otro. Pa Cristiannan e ta e cuna di Cristo, fundeshi di e fe Cristian y celebracion di Pasco. Pa e parti di pueblo cu no ta Cristian, e temporada a bira ocasion pa uni den e bunitesa special di dianan cu ta conduci na fin di aña.

Na final di e calendario gregoriano, e ser humano ta expone su mes den e splendor di bon boluntad y e anhelo mas grandi di hende ta bini dilanti.

E felicidad di hende ta e punto central. Paz, harmonia, positivismo, luz, alegria, comparti posesion y dolor, ta e explosion sentimental di hende durante e temporada di Pasco.

Bida ta bira un celebracion den union cu ta ser crea den famia, organisacion, trabou, pais, mundo. Un ocasion ta wordo habri pa hende bira creativo den bunitesa di existencia humano.

Comunidad ta bandona su rutina diario pa entrega su mes na tradicion cu ta bira e guia pa yega na e sentido comunitario di un pais.

Comunidad ta uni den e temporada di Pasco pa ciudadanonan reconoce necesidad di otro y yuda otro cu necesidadnan basico manera alimento. Ta tene celebracionnan pa gruponan cu henter aña nos tin tendencia di neglisha.

Discursonan ta duna hende animo pa sigui cana pa dificil cu situacion por ta.

Temporada di Pasco ta habri caminda pa hende mira tur posibilidad cu bida ta ofrece nos ora nos ta di bon boluntad, cu no ta solamente un deseo.

Bon boluntad ta haci posibel pa nos acepta e necesidadnan di hende y asina hunto traha riba un comunidad di hende feliz.

E bon boluntad pa mama y tata lucha pa bienestar di e yiu cu ta nace y mester di formacion. Ta di e entrega di e mama y tata e ta depende na prome luga pa e por duna un contribucion valioso na su comunidad.

Su cuna por ta un pesebre den un cueba. Ta e amor y e respaldo cu e ta ricibi den e hogar caminda e ta crece, ta decisivo ora e mester scoge entre bon y malo.

E bon boluntad di dirigentenan di un comunidad mester ta un strea pa e por conta cu educacion na school, oportunidad pa desaroya su talentonan y e ambiente di inspiracion positivo a base di un macutu di balornan carga pa e bon ehempel.

E bon boluntad di tur sector di comunidad cu ta basa su mes riba su dignidad como hende y ta crea su bon boluntad pa duna respet na hende, autoridad, ley.

Nos ta prepara pa e ultimo fase di temporada di Pasco 2018. Un di e añanan mas importante den historia di Aruba ta yega na su fin.

Con feliz nos lo ta durante temporada di Pasco 2019, ta depende di nos bon boluntad pa durante henter aña nos duna expresion na e sentimentonan y elementonan mas bunita di hende y sigur di e Arubiano.

Laga nos awe uni den e culminacion di temporada di Pasco di goso y felicidad.

Director di APA NV satisfecho cu adkisicion di tugboat nobo

ORANJESTAD (AAN): Director di Aruba Ports Authority (APA), Jossy Figaroa a declara cu nan ta hopi contento cu e aña 2018 APA a logra cumpra un tugboat nobo.

Primeramente nan tabata riba caminda pa busca un tugboat cu tin dos aña bieu pero e mesun trahadonan a conseha gerencia di kico a riesgonan cu APA lo por core si cumpra un tugboat segunda mano.

Asina a start e proceso pa cumpra uno nobo. E director di APA a mustra cu el a laga e expertonan nautico den APA pa conseha ta ki tipo di tugboat Aruba lo mester.

Figaroa a sigui bisa cu e tugboat aki ta uno cu a wordo traha na Vietnam y siman pasa a test esaki y capitan Robert Bislick mes tabata presente pa controla con tur cos ta bayendo.

Esaki mester wordo haci no solamente pa e experencian cu e capitan di APA lo haya, pero tambe pa mira cu nan mesun wowo ta ki clase di tugboat ta bay wordo cumpra. "Mi ta asina orguyoso cu nos hendenan mes a bay y nos a haya ayudo di otro hendenan, expertonan p'asina nan mes wak cua ta





bon y cua ta cumbini nos aki na Aruba", asina Director di APA a declara.

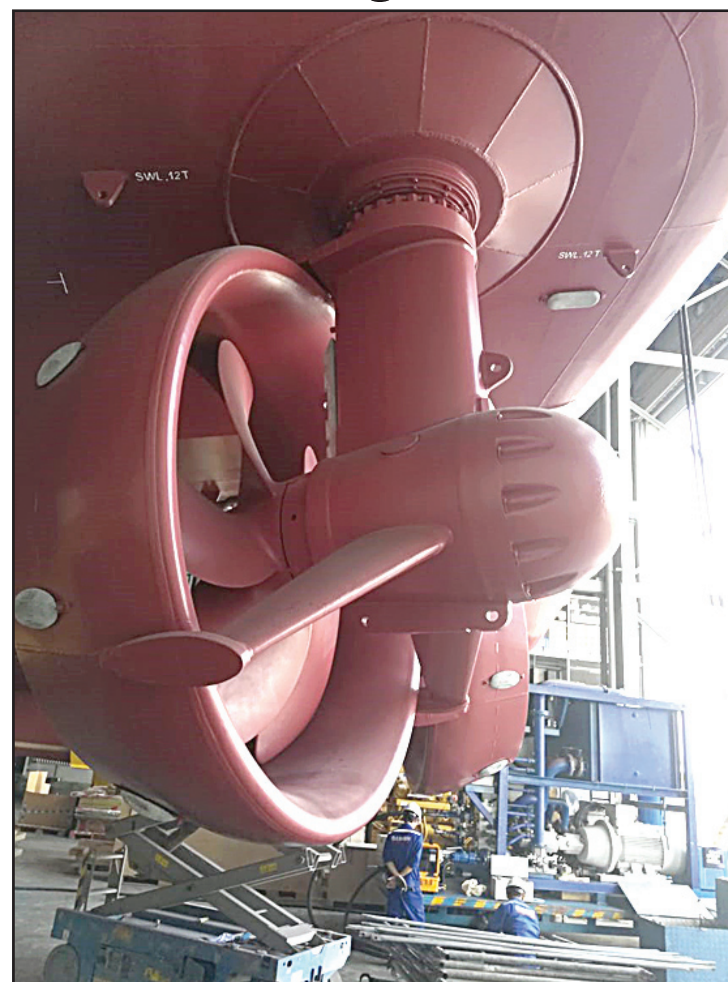
APA ta sumamente contento pasobra un boto asina aki no ta bay pa dos aña sino e mester bay 30 aña y hecho ta cu si bo cumpra algo cu bo no gusta, ta 30 aña mester bay lucha esaki y keda keha. Si tur cos cana manera debe ser e tugboat aki lo yega otro aña den luna di Maart y pa fin di e mesun luna e lo bay den servicio.

Claro cu ta surgi e pregunta cu mirando e crecemento di barconan cu ta bini Aruba ultimo temponan aki, si un tug-



boat solamente ta suficiente, e director a duna di conoce cu den e situacion cu APA ta aworaki no por tin dos pasobra toch no tin suficiente asistencia y si bay busca uno mas APA lo bai perde placa.

Pero e director a mustra toch cu hopi biaha mester di dos y loke nan ta haci ta cu nan tin un deal cu un barco Hulandes cu ta cu APA y tambe cu Citgo cu ora mester nan ta duna un man. Y e ora ey, segun Sr. Figaroa, no ta placa perdi pasobra APA ta gana placa cu esakinan tambe. Pero na e momento cu APA haci calculacionnan cu lo bay gana placa si tin un tugboat mas, sigur no



lo duda pa busca un tugboat mas. Den pasado APA tabatin 2 tugboat, esta Andicuri y Cudarebo, pero despues cu APA no tabatin e barconan cu tabata di San Nicolas of pa haci otro trabaonan mas, a decidi cu uno mes ta suficiente y te ainda esaki ta asina.

Mirando e crecemento cu ta premira pa 2019, Director di APA a mustra cu e boto aki ta perfecto pa handel tur e barconan cu ta bini Aruba.

Ladron a drenta estilo "Mission: Impossible" pa horta caha fuerte

ORANJESTAD(AAN): Lesa con ladronnan a kibra drenta casi clean up den Local Store na Palm Beach. Autoridad por conclui cu intrusonan tabata decidido kico nan lo bay logra ora nan inicia cu operacion relampago.

Tabata dialuna mainta 17 December 2018 den careda di shet'or y pico Central di polis a dirigi patruya Noord na Palm Beach reacciona cu kiebro den Local Store.

Na yegada polis a papia cu homber inicial H. y el a declara mainta pa 7:45 el a yega na su establecimento y el a descubri cu desconocinan a drenta den su localidad via dak. E desconoci (nan) a logra saca placa for di Caha Fuerte y tambe e wayanan di e sistema di Security Video Cameras. Asina bandidonan a baha bay cu e aparato.

Segun e denunciante e caha fuerte a simplemente wordo habri cu su yabi special cu tabata scondi den oficina! Hopi raro cu ladron sa unda e yabi ta poni of warda.

Polis a controla e localidad y nan a wak enberdad tin un pida habri di mas o menos 40 x 40 cm. den dak. Nan a mira con plachi zink ta corta y dobla, e Caha Fuerte ta habri y e ta bashi.

Ademas e cabelnan di instalacion pa camara ta corta, desconoci (nan) probablemente pa medio di un espacio separa entrée muraya y airconan atras di e establecimento a logra subi riba dak traha corta dobla plachi zink riba dak pa medio di obheto skerpi.

E intrusonan a drenta den e localidad via dak y a sali bay pa medio di portanan dilanti pa asina bandona e localidad Local Store. Ta basta suma di placa nan lo a bay cune patruya a solicita presencia di recherche tecnico y recherche tactico na e lugar na unda e delito a tuma lugar.

Por conclui esnan cu a comete e acto no ta exclui cu nan lo a studia, observa con pa drenta tira para pero semper y cuando ningun kiebro y ladronicia ta perfecto.

Dijtham BOSCH
We've got it
Power Tools
The bosh Bulldog Xtreme hammer
Fls 599.
Bo mester drecha bo BOSCH
Trece serca nos service department
Accesorios obtenible na nos BOSCH service department.
Dijtham Aruba - Schotlandstraat 67 - Oranjestad - Tel.: 588-9526
Dialuna - Diabierna 8Am - 6Pm, Diasabra 8Am - 4.30Pm

Directie Natuur en Milieu (DNM) lo ta cera pa publico durante dianan di fiesta

ORANJESTAD (AAN): Den cuadro di e dianan di celebracion di Pasco di nacemento y fin di aña, DNM su oficina na Bernhardstraat #75, San Nicolas lo ta cera pa publico desde dialuna 24 di december 2018 te cu diaranson 2 di januari 2019. DNM ta reanuda su servicio diahuebs 3 di januari 2019.

Ta recorda un y tur cu pa cualkier eventualidad por manda nos un message via nos plataforma di Facebook messenger of Instagram dnmaruba. Pa cualkier melding di naturalesa y medio ambiente por haci esaki via Infraruba.com

Alavez DNM kier a desea un y tur feliz dianan di fiesta. Nos ta na porta di fin di aña 2018. Ta tempo pa inventarisa nos obranan di e tempo tras di lomba. Ban para keto pa wak di distancia tur bondad cu nos a ricibi. Cu e aña 2019 cu ta drentando ta uno miho cu esun cu a transcuri. P'esey nos ta pone nos bida den man di Dios y cu fe y oracion nos por logra nos propositonan.

Alhambra
CASINO AND SHOPS

Serving our guests for over 30 years, Alhambra Casino is the leader in providing excellent customer service and invites qualified applicants to join our team. Alhambra Casino crewmembers enjoy competitive pay and a fun work environment.

We are accepting applications for the following positions:

- ***Dealer***
- ***Slot Mechanic***
- ***Slot Supervisor***
- ***Cage Cashier***
- ***Vault Supervisor***
- ***Surveillance Operator***

Job Requirements:
- Fluent in English, Spanish, Dutch and Papiamento both oral and written.
- Previous experience in the position required.
- Willing to work all shifts, holidays and Sundays.
- Flexible and responsible personality.
- Team Player
- Great Customer Service skills.

We Offer:
- *Pleasant work atmosphere*
- *On the job training*
- *Attractive benefits*
- *Opportunity to grow in the company*

Apply in person from Monday through Friday at the Human Resources Office, from 9:00 a.m. - 1:00 p.m.

Valid Government ID required.
* You will be required to take a drug test, before being hired*

Only Arubans should apply.

OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- **Ernest Ludwig PETRONIA,** zonder bekende woon- of verblijfplaats,

om op **5 februari 2019 om 8.45 uur** voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, om van in leven zijn doen blijk te geven conform art. 1:413 BWA in verband met een door Ronald E.T. Petronia ingediend verzoek (AUA201801121 EJ).

de Griffier,
E.E. de Weever

SUPER Do it Center

Bo Famia Pa Semper!

HOLIDAYS EDITION

Weekly SPECIALS



SAVE ƒ7.50
Absolut Vodka 750ml
ƒ39.99 Each
SPECIAL OFFER



3LB
SAVE ƒ1.20
Apples Red Delicious
ƒ4.99 Per Bag
SPECIAL OFFER



SAVE ƒ0.50
Corn Yellow
ƒ1.49 Per Each
SPECIAL OFFER



8LB
SAVE ƒ2.00
Potato Russet
ƒ6.99 Per Bag
SPECIAL OFFER



SAVE ƒ1.49
Duck
ƒ11.25 Per KG



SAVE ƒ2.00
1KG
Ham Bone-In
ƒ6.49 Per KG



SAVE ƒ4.00
1KG
Beef Tenderloin
ƒ31.99 Per KG



1KG
SAVE ƒ1.70
Roaster
ƒ6.99 Per KG
SPECIAL OFFER



Rum Palmera 700ml
ƒ17.99 Each



SAVE ƒ1.05
Balashi Chill Bottle
ƒ57.45 Per Case



SAVE ƒ1.50
Gallo Wine Assorted
ƒ14.99 Each



SAVE ƒ1.00
Carni Mula sin vet
ƒ13.99 Per KG

SAVE ƒ4.00
Ponche Caribe 750ml
ƒ17.99 Each
SPECIAL OFFER



SAVE ƒ1.00
Planters Cocktail Peanuts
ƒ5.89 Each
SPECIAL OFFER



SAVE ƒ1.00
Coca Cola 2Lt
ƒ3.99 Each
SPECIAL OFFER



Chefman Volcano Waffle
ƒ69.99 Each
SPECIAL OFFER



SAVE ƒ0.50
Pringles Cheddar Cheese
ƒ3.59 Each
SPECIAL OFFER



SAVE ƒ1.00
Essential Everyday Ketchup 38oz
ƒ3.99 Each
SPECIAL OFFER



SAVE ƒ100.01
Ninja Blender Duo
ƒ449.99 Each
SPECIAL OFFER

*Offer is valid from 19 December - 27 December 2018 and while supply lasts

THANKS FOR SHOPPING LOCAL.

Segun Parlamentario Endy Croes:

Lo haci peticion oficial na Algemene Rekenkamer pa haci investigacion pronto den Lotto

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Endy Croes durante tratamento di presupuesto 2019 diabierna ultimo den su disertacion a saca un documento di Lotto pa Deporte data Februari 2014.

Segun Parlamentario Croes tabata splica cu Lotto pa Deporte desde 2009 cu cambio di gobernacion a inicia un persecusion politico contra diferente Director y empleadonan di FLPD. Asina durante henter aña 2010 y 2011 a persigui diferente hende unda mayoria a termina cu multiple casonan den corte. Te cu awe Lotto no a sali bisa cuanto placa el a malgasta na entre otro companianan manera Ernst & Young y abogadonan manera Kloes y casa di Baba Herde. Ta calcula mas cu 2 miyon florin. Den combinacion cu malgastamento di placa di nos deportistanan e benta di e añanan ey a cay enormemente unda Lotto a presta na 2010 un suma di 7.5 MIYON na AIB pa operacion y na oktober 2011 Lotto na un manera urgente mester a presta un suma di 20 MIYON na CMB pa asina savalguardia operacion di Lotto y pa Lotto no a bati bancarota. Parlamentario Croes a presenta den Parlamento di Aruba un copia di un bankafschrift unda claramente por a tuma nota momento cu e 20 MIYON aki a wordo aloca riba cuenta di Lotto den luna di oktober di 2011. Tambe Croes tabata tin den su poder un bestuursbesluit data februari 2014. E bestuursbesluit aki 3 aña despues kier legalisa e prestamo di 20 MIYON.



Statutonan di Lotto ta papia cla momento ta trata na prestamo di placa mester un 'voltallig bestuursbesluit' promer cu cualkier prestamo tuma lugar y alaves un apoderacion di Minister. Lotto na 2011 a presta 20 MIYON sin un bestuursbesluit y alaves sin un apoderacion di e minister concerni manera Statuut ta prescribi. Pues un acto totalmente ilegal.

Despues momento cu esnan cu ta Audit Lotto a trece e remarke di e documentonan cu no ta na cuadra, pa ta exacto Februari 2014 a yama un reunion pa firma un bestuursbesluit alrespecto.

Parlamentario Endy Croes ta rechasa totalmente e forma di proceder di Lotto y awe e mesun tiponan aki tin Lotto atraca unda e minister nobo cu dificultad por cristalisa su vision.

Cu prueba den man Parlamentario Endy Croes a trece esaki dilanti pa pone Parlamento e instancia mas halto di Pais Aruba na haltura di maniobranan ilegal den Lotto pa Deporte.

Parlamentario Croes a splica tambe cu Parlamento di Aruba lo haci peticion oficial na Algemene Rekenkamer ARA pa haci investigacion pronto den Lotto. Pues aña 2019 lo habri cu hopi desaroyo al respecto Lotto.



Bestuursbesluit Stichting FLPD

Formele vastlegging van het bestuursbesluit van de Stichting FLPD terzake van de vervroegde aflossing van de AIB-consortiumlening in oktober 2011. Het betreft de langlopende lening met een oorspronkelijke hoofdsom ad Awg 8 miljoen. Deze lening is van de gelieerde Stichting Fundacion Facilidadnan Deportivo (hierna: St. FFD), waarbij de St. FLPD garant stond voor de aflossing hiervan. Feitelijk werd de lening betaald door subsidiering afkomstig van de St. FLPD. In 2011 heeft de St. FLPD haar leningsportefeuille noodgedwongen geherstructureerd via de CMB. De St. FLPD heeft een langlopende lening ontvangen van de CMB ter grootte van Awg 20 miljoen. In verband hiermee werd als eis gesteld door de financiers dat de AIB-consortiumlening tgv de St. FFD vervroegd moest worden afgelost.

Bovenstaande zaak dient alsnog te worden geformaliseerd vide een overeenkomst tussen de St. FLPD en St. FFD.

Aruba, 4 februari 2014

Di-Stefano O. Wernet RA, Voorzitter
mr. lic. Benvinda M. de Sousa, Secretaris
Arnold E. Le Grand, Penningmeester

Re: bestuursbesluit vervroegde aflossing AIB-consortiumlening/activering vordering op St. FFD

Aruba, 4 februari 2014

Silvio M. Janga, Bestuurslid
Elias J.F. Kock, Bestuurslid
Antonius A Kamperveen, Bestuurslid
Flavio F. Faneyte, Bestuurslid

MAESTRO BENJAMIN

Mi no ta bruho ni hasido di magia tampoco lesado mente. Si bo ta sinti cu spirito cu no ta lagabo drumi, bo ta tuma hopi remedinan pa kita un malesa y bo ta haña otro, paso abo ta victima di un bruheria hasi door di un potret, cabei of cuminda. Pero EL **MAESTRO BENJAMIN** tin e solucion pa tur e problemanan.

Yama awor mes na e telefoon: **641-4186**

Mi ta cura cualquier tipo di malesa pa straño o dificil cu e por ta mi ta regresa bo ser stima den poco tempo. No ta importa e distancia ni e tempo. Mi lo regresa bo suerte pabo por gana loteria y casino. Mi ta cura bo curpa y bo cas di tur tipo di bruheria y maldicion..... Trabou ta 100% garantisa

CEL: 641-4186

Paseo Herencia

Kibra Siman
Tur Diaranson pa 8PM
Experencia un Show Latino Espectacular

Mimo's — Buy 2 and get 3
CHÉ Bar Cocina Argentina — 15% OFF Your Bill
Iguana Cantina Fresh Mexican Grill — Sizzling Fajitas All You Can Eat
BIRKENSTOCK — Free T-shirt with purchase of Awg 100,-
Aruba Aloe World's Finest Aloe Since 1890 — 20% OFF Purchase
DLG — 30%-50% OFF Select Items
PANDORA — FREE Polishing Cloth with Purchase
Sweet Peppers — Happy Hour & Karaoke from 9-11PM
Murano — 15% DISCOUNT On Purchase $50 or More
UNITED COLORS OF BENETTON. — 10% OFF Purchase
Pizzuzzo — Pizza's and More Dollar to Florin
Beach 'N' Flips — BOGO 50% off on the 2nd pair of Classic Crocs.
BIJOUX TERNER — $10 DEAL is always great deal for locals
TGI FRIDAYS — Lunch Deal AWG 25.00



Parce cu lo tin hende robez deteni

Abogado a pidi Hues pa scucha testigonan cu a mira kende ta esun cu a hinca

ORANJESTAD (AAN): Abogado mr. de Hoogd a bisa Hues cu su cliente e homber J.K. acusa di a hinca e homber M.P. cu cuchiu den barica riba 10 Februari 2018, no ta e culpabel. E abogado a bisa Hues cu tin testigonan cu por bisa cu no ta J.K. a hinca sino un tal P. Hues a bay di acuerdo pa pospone e caso pa scucha testigonan.

TIN HENDE ROBEZ DETENI:

E homber J.K. a presenta den Corte pa e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra dje. El a worde defendi pa abogado mr. de Hoogd. Den sala di Corte tambe a presenta e homber M.P., kende ta e victima di e hincamento cu a sosode dia 10 Februari 2018, caminda el a worde hinca den barica.

Fiscal a acusa J.K. di intento di maltrato severo. Hues a bisa cu el a ricibi carta di abogado mr. de Hoogd y no ta intension di trata e caso awor. Hues a bisa cu abogado a pidi pa scucha testigo.

SCUCHA TESTIGONAN:

Abogado mr. de Hoogd a splica Hues cu su cliente ta para riba cu e no a hinca M.P. y cu tin testigonan cu tabata presente ora e hincamento a sosode y por bisa cu no ta J.K. sino un tal P. ta esun cu a hinca e victima.

Hues a bisa cu lo ta mihor pa Hues Comisario scucha e testigonan. Abogado mr. de Hoogd a bisa Hues cu e por a compronde for di J.K. cu actualmente e persona P. kende lo ta esun cu a hinca M.P. ta sera den KIA pa un otro caso. Abogado a bisa cu J.K. no tin nada di haci cu e caso aki. Un di e testigonan B., lo ta bibando na Hulanda y lo por worde scucha na Hulanda. E a mira e hincamento sosode. En total 7 testigo na Aruba y 1 na Hulanda. Hues a puntra kendenan di e testigonan a mira realmente kende a hinca. A conclui cu lo scucha 4 testigo, entre nan esun na Hulanda.

Hues a bisa cu si Hues Comisario despues di a scucha e testigonan haya cu ta necesario pa scucha mas di e testigonan, lo haci esey. A keda dicidi cu lo pospone e caso pa tempo indifini, mientras cu J.K. lo keda encarcela como sospechoso.

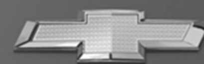
Hertz. Lease

LIMITED OFFER

CHEVROLET
COLORADO LS DIESEL



FIND NEW ROADS



60 MONTHS 1292 PER MONTH
48 MONTHS 1373 PER MONTH
36 MONTHS 1526 PER MONTH

ALL INCLUSIVE LEASE BENEFITS ARE:
SERVICES, REPAIRS, ALL RISK INSURANCE, REGISTRATION, INSPECTION, VEHICLE REPLACEMENT WHEN NEEDED, 24/7 ROAD SIDE ASSISTANCE AND AN ASSIGNED LEASE CONSULTANT.

STERN
TANKI LEENDERT 122, ARUBA
T: 582-3838 CHEVROLET ARUBA

FOR SPECIFIC LEASE CONDITIONS CONTACT
GIOVANNI KELLY, LEASE COORDINATOR AT 597 1850

*SPECIFIC LEASE CONDITIONS APPLY AND IS SUBJECT TO FINAL APPROVAL BY HERTZ LEASE.

Parlamentario Dowers (AVP):

Partidonan MEP, POR y RED kier reuni sin quorum

ORANJESTAD (AAN): "Fin di siman pasa coalicion a drenta den un impasse, cu como consecuencia cu yen di Parlamentario a cuminsa cana rond yora y cuestionando e motibo pakico nan ta den Parlamento anto. No ta pa sostene nan Gobierno nan a bin", di acuerdo cu Parlamentario mr. Drs. Arthur Dowers.



"Coalicion ta sinta yora cu mi, cu NO a vota pa MEP, ami cu no a vota pa POR y ami cu no a vota pa droga, cu ami cu no ta di acuerdo cu boso ta bati pueblo cu medida, ami cu no ta di acuerdo cu boso tin hendenan corupto den gobernacion, ami cu no ta di acuerdo cu boso a denuncia politiconan na Ministerio Publico pa corupcion y awo boso tin nan sinta den stoel como Minister. Ami NO a pidi pa esaki awo ta pakico ami tin cu bay sinta den Parlamento pa sostene e bagamunderia aki", ta locual Arthur Dowers ta cuestiona.

E Parlamentario di AVP a afirma cu e no ta sostenedo di bagamunderia, e no lo sostene bagamunderia y hamas lo sostene un grupo di hipocrita corupto pa nan ta den Gobierno. Si kier conta cu sosten, tin cu bin cu hende drechi den Gobierno pero tanten cu ta e mesun coruptonan y bagamunderia tin akiden, no conta cu su sosten.

Arthur Dowers a bisa di ta haci su trabou na bienestar di pueblo, ta vigila y analisa kico e coalicion aki ta haci, ta cana tur caminda pa sa kico ta pasa pa asina informa pueblo di abusonan tumando luga contra nan y pa mira cu propio wowo kico ta tumando luga. Den comunidad por tuma nota di tur esunnan cu ta acerca y ta vocifera nan malcontento contra e Gobierno aki, esunnan cu nan ta bishita y den pueblo unda cu nan bay, cuanto sufrimento tin specialmente den e dianan aki di fiesta. Hopi curashi nan mester tin di pensa cu nan lo ricibi sosten di nos parti, hamas.

"Nos trabou ta di ta critico contra nan, analitico, cu nos ta haciendo como oposicion, desenmascara nan y informa e pueblo di tal. Nos no t'ey pa sostene un grupo di bandido, laganan sostene nan mes. Mas informacion lo bin afo den e dianan nos dilanti, di abuso, inhusticia planea contra e pueblo pero mas cu tur cos e forma con nan ta hortando e Pueblo aki", Parlamentario Arthur Dowers a finalisa bisando.

Trahador a bay reclama caso di salario atraza

ORANJESTAD (AAN): Durante luna di December, ta diferente persona a haya nan mes confronta cu fayo den pago di salario. Algun biaha caba, hasta Polis a haya nan ta envolvi nan mes pa evita cualkier conflicto escala.

Riba Diamars un biaha mas esaki a socede, y autoridad a core mobiliza pa un adres den Companashi pa asina check kico ta pasando.

Un trahador cu a bay na e compania pa exigi pago atraza di su salario, a dicidi na comete destruccion tambe. Pero e compania lo a bise, cu e tin di haci entrega di algo prome cu nan por page. Posiblemente a trata aki di Uniform bieu di trabao.

Su fuse a bula, y el a usa un pida palo pa asina comete destruccion. Despues el a baha na awa.

Un fuente a revela, cu e homber aki ta un ex-empleado, y el a comete basta destruccion na un porta, security camera, y a menaza un hefe tambe.

Oportunidad pa trabao

Security officer:
Full time-part, Part-time, Week-end so

Pa area di Hotel/Evento:
- Papia Papiamento, ingles y spaño
- Mester por traha warda, dia di fiesta y weekend
- Comunica bon specialmente cu turista
- Edad entre 25-55
- Mester tin nashonalidad hulandes / permiso valido por wordo considera
- Documento di Buena conducta
- Registracion di Censo

Nos ta ofrece:
Salario competitivo, Ambiente di trabao agradabel

Pa mas informacion yama: 561-9486 / 561-7878

Yama nos of pasa cerca nos pa pidi e miho marca di rifle of pistola di aire di e famoso marca " Weihrauch".
No tin competencia den calidad of den prijs.
E & E Trading, Tunastr. 6, Apt. 2, Tel: 588-2828.
Benta solamente ariba afspraak.



Sint Maarten Medical Center (SMMC) is an ambitious and growing hospital organization on Sint Maarten, with more than 300 employees, 24 specialists and a capacity of 69 beds. We continuously strive to ensure safe, quality health care. Our primary service area, St. Maarten, Statia and Saba, represents a total population of approximately 60.000 people, constituting a multi-cultural mix with more than 100 different nationalities. In addition we offer health care services to the tourists, which include annually more than 2 million cruise ship tourists.

SMMC is on the verge of realizing a new hospital building, to expand its services in order to accommodate the increased care demand of the people of St. Maarten, its visitors and neighboring islands. The new hospital is planned to be operational in 2022.

St. Maarten Medical Center

Currently we have a vacancy for:

MANAGER FACILITIES

What we offer:
We offer you a versatile position with a great deal of responsibility in an open and professional organization. You will work in a pleasant and rewarding atmosphere with opportunities for growth and development.

Your Profile:
To manage the hospital facilities and ensure smooth functioning of the various Facilities within the legal framework, general guidelines and pre-determined service levels of the hospital. You will contribute to the expansion and improvement of hospital services.

Additional Requirements:
- A Master's Degree in Civil Engineering;
- Experience in developing new structures and building maintenance;
- Complemented with wide experience in a hospital environment and in a managerial position;
- A clear vision on health care facility management, quality guidelines and knowledge of procurement processes and guidelines;
- Managerial and reporting skills;
- Strong analytical, interpersonal & administrative skills;
- High level of integrity and reliability;
- Awareness and knowledge of contemporary theory and development;
- Knowledge of the English and Dutch language is needed.

Interested?
For more information contact our HR Supervisor, Harlec Doran via tel. +1 721 543 1111 ext. 2584.

Your motivation letter and resume can be submitted to the HR Department via: hr@smmc.sx. A copy of both should be submitted to the Labor and Social Affairs Dept. located on Soualiga Road #1, Philipsburg, Sint Maarten.

Visit www.smmc.sx for a full listing of our vacancies.






St. Maarten Medical Center
Welgelegen road 30 | Cay Hill | St. Maarten
T: 543-1111 | F: 543-0116



BRUNCH IS LIKE A HOLIDAY IN ITSELF.

Dec 2, 9, 16, 23, 25, 30

We're celebrating the holiday season the best way we know how, with Sunday brunch and bubbly. Join us at Renaissance Aruba's L.G. Smith's Steak & Chop House for a festive morning of a la carte dining and bottomless mimosas.

$52.95 per person. Please note that a 6% sales tax and 15% service charge will be added to your final bill. For more info, or to make a reservation, contact our Navigator at 523-6115

A celebra cu 55 mucha

Kiwanis Club of Palm Beach Aruba cu celebracion anual di Pasco







ORANJESTAD (AAN) – Diasabra ultimo, dia 8 di december, 2018, Kiwanis Club of Palm Beach Aruba a tene su evento anual pa temporada di pasco, esta e Santa Claus Event, cu ta un celebracion di pasco pa un grupo di mucha di menos recurso.

E evento aki a keda coordina hunto cu representante di Departamento di Asuntonan Social y a conta cu presencia di mas cu 55 mucha entre 4 y 12 aña di edad. E evento a tuma lugar na Neptali Henriquez Park den horanan di atardi y tabata inclui entretenemento, bebida y cuminda pa e muchanan. Tambe Santa Claus a bisihita e evento y na final di e evento a entrega un bunita regalo na cada un di e muchanan.

E organisacion di e evento tabata na encargo di un commission di miembronan di Kiwanis Club of Palm Beach Aruba, encabeza pa sr. Marc Porter, conhunto cu e Director di Departamento di Asuntonan Social, esta sra. Janine Rodriguez. E gasto di e evento a wordo cubri cu fondo nan cu e club di servicio ta recauda durante aña como tambe pa medio di algun donacion.

Kiwanis Club of Palm Beach Aruba a keda sumamente satisfecho cu e evento como cu por a wak cu muchanan a pasa un tempo ameno y placentero, den e espirito di e dianan di fiesta. Kiwanis Club of Palm Beach Aruba kier a tuma e oportunidad aki pa gradici tur esnan cu den un forma of otro a sa di contribui na e evento, y en especial Domino's Pizza, De Palm Tours y Tropical Bottling pa nan contribucion na a evento.





SEGURIDAD PA ARUBA SU COMUNIDAD

Parlamentario Endy Croes (MEP):

No tin reaccion ainda di Hulanda tocante nombramento di Henk Kamp den CAFT



ORANJESTAD (AAN) -- Parlamentario Endy Croes ta sinti cu ta su deber di mantene pueblo informa alrespecto un topico cu el a trece dilanti desde 2 siman pasa. Parlamentario Croes na un manera transparente a mustra Hulanda cu e nombramento di Henk Kamp den CAFT ta totalmente contra ley. Di acuerdo cu Ley LAFT ta Regering van Koninkrijk ta nombra dicho miembro. Mesun Ley Laft den articulo 4 lid d ta stipula "mas claro que canta un gayo" cu un politico of un persona cu a yega di aparece riba un lista politico NO por wordo nombra den CAFT y punto. Pues esaki no tin espacio pa debati riba dje. Mama Hulanda hustamente mester ta esun cu ta duna ehempel. Mama Hulanda hustamente ta esun cu ta bringa pa integridad. Parlamentario Croes ta sigui splica cu pa su persona ta incomprendibel cu Hulanda ta actua di e forma aki atrapando un ley cu a pasa den e instancia mas halto di Aruba esta nos Parlamento. Parlamentario Croes ta continua splicando cu di e manera aki Hulanda ta perdiendo su respet. Hustamente un persona ilegal den CAFT esta Henk Kamp kende ta nombra contra ley awor ta skirbi rapportnan pa CAFT y kier mustra Aruba kico si por y kico no por? Endy Croes lo bay evalua cu demas miembronan di Parlamento pa cu e proximo bishita di CAFT na Aruba. Si Henk Kamp y Hulanda no ta respeta Ley di LAFT y ta actua di e forma aki anto no tin necesidad di reuni cu CAFT. Segun Endy Croes en todo caso e no lo sinta cu CAFT si Henk Kamp ta presente y ohala Parlamento den su totalidad por mustra Hulanda y CAFT cu esaki ta un falta di respet contra nos Constitucion. Croes ta pensa di manda un carta pa Telegraaf y mas instancia pa informanan kico ta pasando. Un hende integro lo duna respet na su mes y lo a entrega su retiro. Aki nos ta midi e actitud di un ex Minister di Hulanda pa mas di 10 aña esta Henk Kamp atrapando nos constitucion na un manera bochornoso.



Ofisina di seguro di kuido BES ta en buska di un:

ACCOUNTMANAGER KUIDO/ KUMPRADÓ DI KUIDO

Number di vakatura: P&O2018_12_006 | Lokalidat: Boneiru

Komo accountmanager bo ta responsabel pa krea i mantené un ret di relashon ku dunadó di kuido;
- Bo ta deliberá i ta hasi palabrashon ku dunadó di kuido den region i na Hulanda;
- Bo ta sòru pa registrashon di dunadó di kuido i mantenshon i maneho di fail di dunadó i kuido;
- Bo ta kontrolá dunadó di kuido a base di kriterio manera demanda pa kuido, aspekto ekonómiko i finansiero i profeshonalismo di dunadónan di kuido;
- Bo ta manehá kontrakt firmá i ta kontrolá si e dunadónan di kuido a traha segun palabrashon i protokòl;
- Bo tin un kontribushon proaktivo na maneho di kompra di kuido;
- Huntu ku bo tim bo ta traha un plan di mas aña pa gastunan den kuido;
- Bo ta konsehá hefe di departamento tokante formalisashon di palabrashon i tarifa;

Eksigensia di funshon:
- Bo ta traha i pensa na nivel di HBO, preferiblemente riba tereno di kuido di salubridat òf ekonomia di empresa;
- Bo tin konosementu di shared savings, value based healthcare;
- Bo konosé diferente modelo di kompra i tin eksperensia ku nan;
- Bo tin un abilidat formidabel pa mantené ret di kontakto;

Fecha di klousura: 14 di yanüari 2019
Reakshoná: karta di motivashon i curriculum vitae navacature@rijksdienstcn.com

Lesa e teksto kompleto di e vakatura riba www.rijksdienstcn.com.





Ta huur cas commercial

Diamantbergweg 32 y Diamantbergweg 32-A
Casnan ta consisti di 3 kamber y 1 baño.

Pa mas informacion pasa libremente na un di nos oficinanan of tuma contacto na 522-3222.

The Perfect Gift

Only At In LUCKY SUPER STORE

iPhone X
iPhone XS
iPhone XS Max



Starting From 1995,-

Available In 128GB / 256GB / 512GB
UNLOCKED AND SEAL PACKED

SAMSUNG GALAXY J Series



Starting From 199,-

PlayStation 4



Playstation 4

Spider Bundle with 1TB
Bundle Price 799,-

500GB
Starting From 689,-

XBOX ONE X
The World most Powerful Console



Afl. 689,-

PlayStation
20 Games Built In



Afl. 399,-



JBL FLIP 4

Afl. 199,-

Shopping Night
Wednesday 9.00 AM to 8.00 PM
Thursday 9.00 AM to 8.00 PM
Friday 9.00 AM to 8.00 PM

JBL GO 2



Afl. 74,-

Mini Component
LG Life's Good
300W



Afl. 249,-

LG Life's Good
Smart Inverter Microwave



Afl. 249,-

Pearl



Powerbank with Mirror

Afl. 75,-

CONAIR
Smoothing Hot Brush



Afl. 125,-

COBY® Wireless HeadPhone



Afl. 75,-

Bluetooth®

40" Smart LED HD TV
SAMSUNG



+ Sound Bar

Afl. 759,-

LIMITED STOCK

Premier



Afl. 459,-

LIMITED STOCK

GLi Pro
Rechargeable Bluetooth Speaker



BENZ 550 3 Colors

Afl. 389,-

with Stand and Wireless Mic



LUCKY GROUP OF STORES

LUCKY SUPER STORE
JOHN G EMANSTRAAT #71 TEL:-582-3001

LUCKY ELECTRONICS
HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630

Cas di Aruba a tene celebracion di Pasco cu invitadonan di Curaçao y St. Maarten







Den Haag/ORANJESTAD (AAN): Na Cas di Aruba a tuma lugar recientemente un celebracion di Pasco pa e empleadonan di Arubahuis, Curaçaohuis y St. Maartenhuis.

Pa prome biaha den existencia di e tres Gabinete di Minister Plenipotenciario bin cu e idea pa den un ambiente di Pasco estrecha e lasonan aun mas entre e empleadonan y asina trece mas harmonia bou di e tres paisnan.

Minister Besaril a yama tur hende bon bini na Arubahuis y a bisa di ta orguyoso di ta e anfitrion di e prome celebracion di Pasco bou di e tres casnan. "Un bunita initiativa cu ta reflecciona e bon cooperacion cu ta existi entre Cas di Curaçao, Cas di St. Maarten y Cas di Aruba. Ya caba e Ministernan Plenipotenciario tin bon deliberacion cu otro pa loke ta trata asuntonan comun y esey a crea mas union entre e tres paisnan. Y awe nos tur a bin cerca otro pa demostra e hermandad cu ta existi bou di nos poblacion."

Tanto Minister Plenipotenciario di Curaçao Anthony Begina como Minister Plenipotenciario di St. Maarten Jorien Wuite a gradici nan colega Arubano pa e hospitalidad. Nan tambe a mustra riba e sentimento comun pa cooperacion mutuo y nos tur mester para keto na e hecho cu nos ta comparti hopi cos cu otro, manera ta e caso di historia y cultura.

Potretnan ta cortesia di Cas di Aruba.



SḲINA CRIOYO CATERING Y DELIVERY SERVICE TA PRESENTA SU SERVICIO SPECIAL PA PASCO Y AÑA NOBO

- **HAM DI PASCO**
  HORNA. (mas o menos 4kg) (jamon Horneado) Afl. 50,00 - 60,00
- **GALIÑA JENA**
  HORNA (1500 gr) (pollo relleno horneado) Afl. 35,00
- **CALACUNA HORNA** (mas o menos 5 kg) (pavo horneado) Afl. 70,00
- ** **CALACUNA JENA y Horna** (pavo relleno y horeando) Afl. 85,00
- **PIA DI PORCO**
  HORNA (mas o menos 4.5kg) (pernil horneado) Afl. 65,00
- **CABRITO STOBA** (pa 6 -8 persona) (chivo estofado por 6 -8 personas) Afl. 70,00
- **STEAK CU MUSHROOM SAUS** (pa 6 -8 persona)
  (beef steak de carne en salsa de hongos por 6 - 8 personas) Afl. 60,00
- **AYACA DI GALIÑA, PORK OF MIX.**
  (ajaca de pollo, cerdo ò mixto) (pedido minimo 6) Afl. 6.00 pa un.

HACI BO PEDIDO PROMER CU DECEMBER 22, 2018.
LO ENTREGA DIA 23 y 24 DECEMBER 5PM - 7PM
25 DECEMBER 10.00 AM - 4.00 PM

Sra. Ana. Tel. 594-8921



OPENBARE MINISTERIE ZOEKT
Procureur-Generaal van Aruba (m/v)
vacature per april 2019

Functieomschrijving:
De procureur-generaal houdt toezicht op een behoorlijke opsporing en vervolging van strafbare feiten. Hij draagt zorg voor de kwaliteit, de bestuurlijke en de organisatorische werkwijze van het OM. Hij is verantwoordelijk voor de uitvoering van de strategische visie 2018-2023 en de jaarplannen. Tevens is hij verantwoordelijk voor beleidsprogramma's, waaronder die voor de bestrijding van mensenhandel en mensensmokkel, witwassen en ambtelijke corruptie. Hij is nauw betrokken bij het vergroten van de grensveiligheid.

Tevens geeft hij algemene en bijzondere aanwijzingen betreffende de uitoefening van de taken en bevoegdheden van het OM. Ook het instellen van hoger beroep in strafzaken die door het Gerecht in eerste aanleg zijn berecht behoren tot zijn verantwoordelijkheden alsmede de opsporing en vervolging van stafbare feiten waarvan de berechting in eerste aanleg aan het Gemeenschappelijk Hof van Justitie is opgedragen. Verder zijn er nog andere bij landsverordening of bij wet opgedragen taken die tot uitvoering moeten worden gebracht. Hij is eindverantwoordelijk voor de werkzaamheden verricht door de afdelingen en de medewerkers van het parket. Hij onderhoudt wekelijkse contacten met de minister van Justitie en de korpschef in de driehoek. Hij stuurt de onder hem ressorterende Landsrecherche (LR) aan die onderzoeken doet op het gebied van ambtelijke corruptie en integriteitsschendingen. Er is intensief contact met ketenpartners zoals het Korps Politie Aruba (KPA), de Veiligheidsdienst Aruba (VDA), het Recherche Samenwerkingsteam (RST), de Kustwacht Carib (KW) de Koninklijke Marechaussee (KMar) en de Commandant Zeemacht Carib (CZMCARIB). Hij is lid van het eilandoverstijgend Presidium van de KW. En hij onderhoudt contacten met de procureur-generaal van de andere OM-onderdelen in het Caribisch deel van het Koninkrijk. Hij zit het Justitieel Beleidsoverleg (KPA, RST, LR, KW en OM) voor dat in de afgelopen periode is geprofessionaliseerd. Hij onderhoudt contacten met de gouverneur van Aruba en is voorzitter van de klankbordgroep van het Bureau Integriteit Aruba dat recent is opgericht.

Profiel en functie-eisen:
De kandidaat beschikt bij voorkeur over een ruime ervaring als leidinggevende officier van justitie of advocaat-generaal. De kandidaat is afgestudeerd in het Nederlands Recht of Antilliaans/Arubaans Recht. De kandidaat is in staat veranderingen en trends om te zetten in vernieuwing en ontwikkeling van kennis en kwaliteit. Bij de functie hoort een goed ontwikkeld omgevingsbewustzijn en een goed ontwikkelde politiek-bestuurlijke sensitiviteit. De kandidaat is in staat de strategische visie uit te voeren en naar de toekomst te kijken. De kandidaat is koersvast. De kandidaat heeft kennis van het Engels in woord en geschrift. De kandidaat is in staat met betrokken distantie samen te werken met het Hof.

Persoonlijke eigenschappen:
- Energiek, ambitieus en een aanpakker;
- Sterke communicatieve vaardigheden;
- Kan gezaghebbend optreden;
- Resultaatgericht;
- Stressbestendigheid;
- Inlevingsvermogen in de lokale cultuur;
- Affiniteit met en flexibiliteit in een multiculturele werkomgeving;
- Tactisch kunnen optreden, sterk ontwikkeld omgevingsbewustzijn en selectief in sociale contacten;
- Sterk ontwikkeld gevoel voor politiek-bestuurlijke verhoudingen;
- Toegankelijk en met het vermogen om samen te werken met alle geledingen van de organisatie.

Sollicitatieprocedure
Kandidaten die interesse hebben voor deze functie kunnen hun kandidatuur, inclusief cv, **voor 7 januari 2019** indienen bij het Openbaar Ministerie van Aruba, t.a.v. mr A. van Dam via e-mailadres: Alexander.vandam@omaruba.aw Naast interviews kunnen een medische keuring, assessment en referentieonderzoek deel uitmaken van de selectieprocedure.

Voor meer informatie over de functie kan contact worden opgenomen met de heer Alexander van Dam, Procureur - Generaal, via telefoonnummer (+297) 5214100 of (+297) 5942178 (mobiel). Graag rekening houden met 5 uur tijdsverschil.
Voor de sollicitanten uit Nederland dient een afschrift van de sollicitatiebrief aan het Hoofd van de afdeling HRM van het Parket-Generaal, e-mail ao@om.nl te worden gezonden.

De sollicitatietermijn sluit op 7 januari 2019.

Pa atende cu casonan di abuso sexual

Parlamentario Sue Ann Ras ta cuestiona cu Hospital no tin un colposcoop



ORANJESTAD (AAN) – Hospital di Aruba no tin un asina yama 'colposcoop', esta un camara special cu mester usa ora di trata casonan di abuso. Durante tratamento di presupuesto 2018 e siman aki, e parlamentarionan a haci pregunta na e ministernan riba e presupuesto.

Un di nan tabata parlamentario Sue Ann Ras, cu a cuestiona e echo cu hospital no tin un aparato importante y necesario, cu ta costa a penas 3 mil dollar. E parlamentario durante su disertacion a cuestiona, cu ni directiva di hunta di supervision no a pone e aparato aki como un prioridad pa tin esaki na hospital.

Cifra halto di abuso

Durante e disertacion, Ras a mustra cu e cifranan di abuso/maltrato di mucha ta halto y cu e comision di hospital mes a indica esaki. "Mi ta condena y ta haya inaceptabel, cu nos ta na aña 2018 y cu ni directiva di hospital, como tambe conseho di supervision di hospital, ainda no a pone e echo pa tin un colposcoop como parti di nan instrumentonan importante como prioridad", Ras a bisa.

El a sigui pa splica kico e aparato aki ta y con pa uz'e. "Pa clarifica pa esunnan cu no sa, un colposcoop ta un camara pa saca potret interno, pa haya e rastronan di e posibel ofensa cometi. Pa haci investigacion genital, na momento cu tin un caso di abuso di mucha awor, tin deficiencia di presencia di un colposcoop", Ras a expresa.

"Pues manera por mira awo, un colposcoop ta un instrumento hopi crucial, cu mester tin ora cu bo ta trata cu un caso di abuso di mucha, specialmente den corte. Anto e comision no ta dispone di esey, paso hospital no a pon'e como prioridad, door cu e.o. ta trata di e topico di abuso sexual, cu ainda ta considera como un taboe y ta prefera di evita esaki, segun e rapport di e experto internacional Anne Hofman", e parlamentario a sigui bisa.

Taboe

Segun Ras, den e rapport di e experto Anne Hofman, e echo cu no a percura pa cumpra e aparato ta paso e topico ta uno taboe y ta prefera di evita esaki. Mas condenabel ta, cu e aparato aki ta costa a penas 3 mil dollar y niun ex minister ni tampoco parlamentario di oposicion den tur e añanan cu a pasa, cu ta bisa di tin mucha y hende central, a percura pa cuestiona esaki. Mientras e relatonan anual di e comision ta indica, cu tin un promedio di 60 caso pa aña, di cual e grupo mas afecta ta esun di 0-5 aña y ¼ di e muchanan gemeld, ta keda hospitalisa den nan propio piso di mucha. "Y e rapportnan a indica cu for di 2015 e casonan a multiplica y cu e trend aki lo a sigui den 2016", Ras a manifesta. Como tal, e parlamentario a pidi e mandatario pa esaki forma parti di presupuesto di 2019 y a desea di haya sa minister su opinion y compromiso pa cu esaki!





• 2.0L cylinder 16 valve DOHC
• 6 Speed automatic transmission
• SKYACTIV technology
• Touchscreen Radio/USB/Bluetooth/Handsfree
• Back-up camera & sensor

MAZDA CX-3 CORE
LIMITED OFFER
AWG 48,000 (EXCLUDING TAXES)

ZOOM-ZOOM

STERN®
Tanki Leendert 122, Aruba
T: +297 582-3838
Opening hours: 8:00 am - 12:00 pm | 1:30 pm - 5:30 pm
Saturday 9:00 am - 1:00 pm
MazdaAruba

Minister Otmar Oduber:

Na e momentonan aki tin dos ley di proteccion pa e bida marino na Aruba



ORANJESTAD (AAN) – Minister di Infrastructura sr. Otmar Oduber, den conferencia di prensa Dialuna, a menciona cu tin biaha e por scucha discusion unda ta wordo puntra di con tur e areanan rond di Aruba no ta wordo proteha.

Esaki den e contexto di Parke Marino y e ley cu pronto lo drenta na vigor. E mandatario a subraya cu mester corda cu na e momentonan aki tin dos ley cu ta sirbi como proteccion di e bida marino na Aruba. Esakinan ta e ROP cu automaticante ta regla no solamente riba tera pero tambe den lama tambe, y tin e proteccionnan cu mester tuma lugar.

Den e caso di ROP ta na unda cu por y cu lo forma parti tambe di e ROPV nobo, cu ta cubri tur sector rond di nos isla cu ta wordo considera como areanan proteha; y den e ley cu ta rigi pa loke ta trata proteccion unda ta crea reservacion natural, esaki ta wordo regla den e Ley di Proteccion di nos Medio Ambiente cu no ta esun di ROP pero e ta un mas halto ainda. Den e ley aki ta hopi duidelijk cu ora ta asigna un sitio y den e caso aki ta cuater, practicamente un area reserva den e cuadro di e ley aki, practicamente no por tin e tipo di actividadnan cu tin por ehemplo, deporte aquatico of actividadnan economico, entre otro, cu no ta directamente compatible cu proteccion di e bida marino. Pesey a scoge pa pone prioridad riba e cuater areanan proteha aki, y cu tin un biodiversidad hopi mas halto cu e otro lugarnan.

No kiermen cu no tin mas lugar unda tortuga ta pone webo, pahra ta reproduci, of pisca y mangrove ta crece. Contrario na esaki e cuater areanan proteha ta un compilacion di tanto actividad di biodiversidad cu ta tuma lugar, unda tin un concentracion ecologico di combinacion di diferente actividad cu ta tumando lugar, y unda a scoge e cuater areanan concerni.

E dignatario a agrega cu esaki ta pone cu despues di practicamente 30 aña di ta papiando y cu Aruba ta un di e poco islanan den Caribe cu ainda no a introduci un parke marino, y e necesidad cu gobierno ta mira den esaki, cu entre otro e proteccion di nos coralnan tambe e ley lo wordo introduci e otro aña. Tambe pa prohibicion di uso y importacion di material di plastico cu ta wordo uza pa cuminda.

AANKONDIGING

Bij exploot van 2 oktober 2018 van de deurwaarder Bernard R. Roos, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ op Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is : DAVID DE LA CRUZ RODRIGUEZ ; zonder bekende woon en/of verblijfplaats op Aruba of elders, OPGEROEPEN om op MAANDAG, ZEVENDE (7de) JANUARI 2019 des voormiddags om 09:30 uur ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd aan het adres J.G. Emanstraat nr. 51 op Aruba, te verschijnen teneinde op het door Lisette Eveline Gomez ; ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder voornoemd,
Bernard R. Roos

ANUNCIO!

Banco di Caribe kier informa cu Diabierna, dia **21 di december** 2018, **nos lo cera** pa publico for di 3'or di atardi

Nos disculpa pa cualkier inconvenencia cu esaki lo por causa

Management di Banco di Caribe



BANCO DI CARIBE

THE CASINO
HILTON ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO

Christmas BINGO EXTRAVAGANZA WEEKEND

Diabierna 21, Diasabra 22, y Diadomingo 23 di December

$30.000/AWG 54.000
NA PREMIO GUARANTISA

DIADOMINGO 23 DI DECEMBER 4PM
PRE-BENTA: $35 recibi $10 free play • Prijs regular: $40

WEGA 1-5 $500
WEGA 6&7 $1,000
PROGRESSIVO 51+ $1,500
WEGA 9 $10,000

STARBALL: QUADRUPLE (X4)

Live entertainment: Grupo Las Unicas Fabulosas...
NO PERDE!

The Casino Aruba at Hilton. For more information call the Players' Club at 526-6930.
Opening hours: 12noon to 3am; Tables 6pm to 3am;
Poker room 6pm to 3am; Saturday & Sunday: 12noon to 3am. The Casino Aruba.

ORARIO DI



DIARANZON 19 DEC.
8.30 AM - 12:30 PM - 2:30 PM TE CU 8:00 PM

DIAHUEBS 20 DEC.
8.30 AM - 12:30 PM - 2:30 PM TE CU 8:00 PM

DIABIERNA 21 DEC.
8.30 AM - 12:30 PM - 2:30 PM TE CU 8:00 PM

DIASABRA 22 DEC.
9.00 AM TE CU 6:00 PM

DIADOMINGO 23 DEC. 10:00 AM TE CU 5:00 PM

DIALUNA 24 DEC. 8:30 AM TE CU 3:00 PM



Awe Parlamento ta bay cu recess

Si no logra finaliza e reunionnan, reforma fiscal nobo no por drenta na vigor pa 1 di Januari 2019



ORANJESTAD (AAN): Parlamento di Aruba ta sera awe Diahuebs pa su recess di fin di aña y te ainda e reunionnan pa cu reforma fiscal no a keda cla. Relaciona cu esaki a tuma contacto cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes pa haya sa su opinion riba e situacion aki.

Premier Wever-Croes a bisa cu e ta sali ainda for di e punto di bista cu e reforma fiscal lo wordo trata ainda e aña aki pa asina habri aña 2019 cu e reforma mes manera debe ser. Pero claro cu si no logra finaliza e reunionnan, e reforma fiscal nobo aki no por drenta na vigor pa 1 di Januari, 2019.

Eigenlijk tin te cu dia 31 di December pa trata esaki pero Parlamento tin deseo di recess y e trahadonan tin derecho di descanso mescos cu e Parlamentarionan y e ora lo mester bira un cuestion di escogencia, si ta sigui cu e reunionnan pa caba cu nan p'asina e reforma fiscal nobo drenta na vigor na tempo of ta scohe pa descanso.

Pero segun e Premier tur cos ta mustra cu e reunionnan lo bai caba na tempo pa esaki por drenta na vigor pa 1 di Januari, 2019 y asina trece un alivio den cartera di e ciudadano. Manera ta programa awe Diahuebs ta e ultimo reunion caminda Premier mes tin su discurso pa cu presupuesto di su ministerio y despues ta cla.

Riba esaki Wever-Croes a duna di conoce cu el a combersa caba cu Presidente di Parlamento, Ady Thijsen cu e schedule di Diamars tabata Minister Xiomara Maduro y Minister Rudy Lampe y Diaranson Promer Minister Evelyn Wever-Croes y asina a keda Diahuebs ainda pa trata e ley di reforma fiscal nobo.

Riba e pregunta cu si lo por pasa e ley aki riba un solo dia, Prome Minister a bisa cu e reforma fiscal ta un ley hopi cortico pasobra e ta un cambio chikito. Pasobra esaki ta e prome stap cu ta mas facil.

Despues ta bin esnan mas complica cu ta cambionan di ley mas completo. E prome parti aki ta djis un par di articulo mas facil pues riba su mes e no ta nada complica.

Pues por bisa cu Parlamento lo pasa e prome parti aki di e reforma fiscal p'asina e por bai na vigor pa 1 di Januari 2019



Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

Como 89 persona a haya nacionalidad Hulandes e siman aki



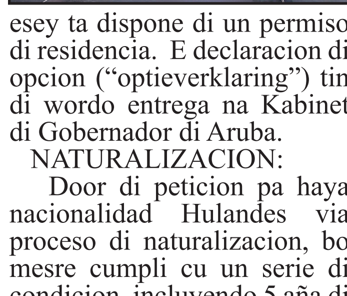






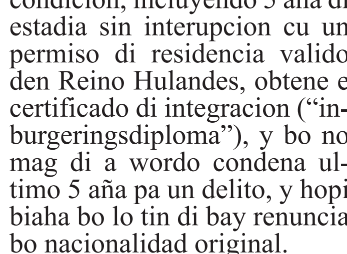
















ORANJESTAD (AAN): E siman aki, diferente persona a presta huramentacion y asina awor a haya nacionalidad Hulandes.

E Hulandesnan nobo aki a haci un declaracion di solidaridad cu Reino Hulandes, durante e ceremonia di nacionalizacion cu a tuma lugar Dialuna mainta.

E ceremonia di naturalizacion ta un reunion special pa personanan cu awor a bira Hulandes. E declaracion di solidaridad cu Reino ta wordo haci durante e ceremonia. Den presencia di Gobernador Alfonso Boekhoudt, 89 persona di 12 diferente nacionalidad a presta huramento of promesa. Cu esaki nan a adkiri formalmente e nacionalidad Hulandes, incluyendo tur derecho y obligacionnan cu e ciudadaniaanan Hulandes ta trece cune, manera e derecho di voto activo y pasivo, y e derecho pa un paspoort Hulandes. E ceremonianan di naturalizacion ta tuma lugar na Aruba como 3 of 4 biaha pa aña.

NACIONALIDAD HULANDES:

E ciudadania Hulandes por wordo haya di dos manera: Sea pa opcion of via naturalizacion. E opcion y naturalizacion ta dos procedimento diferente, pero tanto pa e opcion com pa naturalizacion, e documentonan oficial mester wordo presenta, manera un certificado di nacemento, certificado di matrimonio, paspoort y permisonan di residencia. Aki DIARIO ta presenta un descripcion breve di e dos procedimentonan.

OPCION:

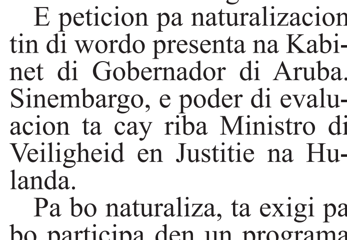
Den algun caso, e nacionalidad Hulandes por wordo haya door di haciendo un declaracion di "optie". Personanan mester pertenece na un grupo special menciona den ley. Esaki ta referi por ehemplo na hendenan cu realmente a biba den Reino Hulandes y door di esey ta dispone di un permiso di residencia. E declaracion di opcion ("optieverklaring") tin di wordo entrega na Kabinet di Gobernador di Aruba.

NATURALIZACION:

Door di peticion pa haya nacionalidad Hulandes via proceso di naturalizacion, bo mesre cumpli cu un serie di condicion, incluyendo 5 aña di estadia sin interupcion cu un permiso di residencia valido den Reino Hulandes, obtene e certificado di integracion ("inburgeringsdiploma"), y bo no mag di a wordo condena ultimo 5 aña pa un delito, y hopi biaha bo lo tin di bay renuncia bo nacionalidad original.

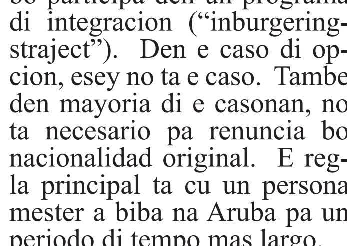
E peticion pa naturalizacion tin di wordo presenta na Kabinet di Gobernador di Aruba. Sinembargo, e poder di evaluacion ta cay riba Ministro di Veiligheid en Justitie na Hulanda.

Pa bo naturaliza, ta exigi pa bo participa den un programa di integracion ("inburgeringstraject"). Den e caso di opcion, esey no ta e caso. Tambe den mayoria di e casonan, no ta necesario pa renuncia bo nacionalidad original. E regla principal ta cu un persona mester a biba na Aruba pa un periodo di tempo mas largo.









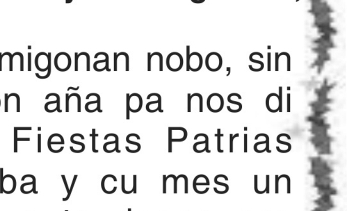


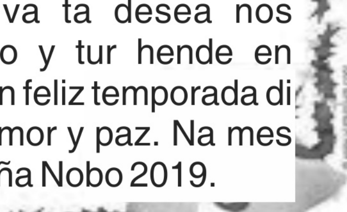






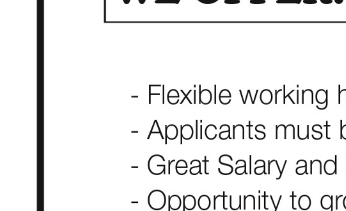


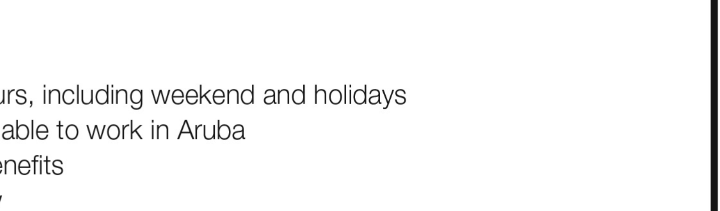




Un aña mas ta cabando,
Un aña yen di logronan,

Bendicion y amigonan nobo, sin duda un bon aña pa nos di Fundacion Fiestas Patrias Peruanos en Aruba y cu mes un entusiasmo directiva ta desea nos comunidad Peruano y tur hende en general na Aruba; Un feliz temporada di fiesta yen di exito amor y paz. Na mes un momento Feliz Aña Nobo 2019.









PELICAN NEST
SEAFOOD ✕ GRILL

IS LOOKING FOR:

- BARTENDERS
- BUSSERS
- WAITERS M/F

WE OFFER:

- Flexible working hours, including weekend and holidays
- Applicants must be able to work in Aruba
- Great Salary and Benefits
- Opportunity to grow

Please send your resume to:

Michael Ras- michael.ras@pelican-aruba.com

Gamma IT Solutions
wishes you a
wonderful holiday season

gamma
IT SOLUTIONS

Parlamentario Edgard Vrolijk (MEP):

Aruba su sistema di educacion no ta prepara pa futuro y continuacion di nos comunidad



ORANJESTAD (AAN): Diamars a toca turno pa trata e presupuesto di Minister di Enseñansa Rudy Lampe. Segun Parlamentario Edgard Vrolijk, su persona a enfoca cu nos educacion no ta prepara pa futuro y continuacion di nos comunidad. Nos curiculo no ta basa riba necesidad den nos comunidad y sigur riba exigencia di sector laboral y tambe cambionan cu ta bin den sector laboral cu nos muchanan di awo no ta prepara p'esaki.

Nos sistema escolar ta crea e posibilidad pa sigui hopi ramo di estudio, pero ta trece tambe cune cu actualmente esnan cu termina cierto estudio ta haya hopi dificultad pa haya un trabao y pami esaki ta un forma di demotivacion. Y nos curiculo actual no ta basa pa siña e mucha cierto tecnicanan cu por haci cu e por adapta y por funciona den otro funcionnan. Siguramente e desaroyo di e tecnicanan aki ta hopi importante pa futuro di nos comunidad. Mi ta contento si di por a wak cu den maneho actual lo duna contenido na e 21 Century Skills cu lo yuda den esaki y ta un bon comienso.

Un programa di ICT pa por produci mas profesionalnan den e area aki ta un obligacion pa nos por inculca cambionan innovativo y tecnologico den enseñansa. Y asina nos ta duna contenido real na innovacion pasobra si pone material y ta utilisa esaki djis pa show, nos a keda mesun leu. Y ta positivo cu ICT ta bira parti di e curiculo di EPI.

Inclusion

Un punto di atencion ta inclusion di nos muchanan manera esnan cu autismo, ADHD pa crea e plataforma escolar cu nan tambe por ta parti di esaki y pa duna nan perspectiva den sector laboral. Nan tambe mester tin hopi atencion, sin lubida esnan cu limitacion fisico y tambe esnan cu limitacion visual y problemanan cu oido. Nos mester percura pa nan tambe tin futuro y mi ta kere firmemente cu mester upgrade cuerpo di docentenan of crea mas profesionalnan cu por yuda pa duna nan e enseñansa di calidad

Traimerdia

Den mi pensamento Traimerdia mester ser amplia y sigur den barionan cu segun CBS tin hopi necesidad debi na pobreza y problemanan social. Nos tin di duna e muchanan aki tambe e oportunidad pasobra awendia comunidad a cambia y mayoria di e mayornan ta traha y cu subida di edad di pensioen, welo y welanan awendia tin di traha y hopi mucha ta keda riba caya. Y pa haci esaki posibel nos mester di hopi profesionalnan cu ta trahando y ta netamente nan experticio ta necesario den e proyecto aki.



Divi Flamingo Casino, we create magical and memorable moments every day.

WE ARE SEEKING:

AN EXPERIENCED AND OUTSTANDING CASINO MANAGER

Requirements:
- Ten (10) plus years of Casino experience
- Strong Managerial background with at least 5 years of experience
- Extensive knowledge of Slots and Table Games experience
- Cage and Credit experience
- Financial skills
- Leadership skills
- Quality Human Resources skills
- Able to handle pressure
- Customer service skills
- Excellent communication skills
- Fluent in English, Dutch, Spanish and Papiamento
- Knowledge of Microsoft Office such as Word, Excel and Powerpoint
- Must have a Dutch Passport

We Offer:
- *Pleasant work environment*
- *Attractive salary and benefits*

Please send resume to the Human Resources Office at Alhambra Casino, Aruba
J.E. Irausquin Blvd. #47 or email: J.Geerman@divisino.com

Attn. Ms.Jane Geerman, Human Resources Manager

DIARIO
UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

Hubentud den movecion

pa Mercedes Monge

Pa Contact
Drs. Mitsy McCollum-Willems
Yama 731-9292



Den nomber di nos colaborado Drs. Mitsy McCollum Willems

Nos psicologo colaborado den nos Seccion Hubentud den Movecion, no tin un tema awe pa nos lectornan pa motibo di luto, ya cu su tata stima a wordo yama pa nos bon Dios, pa e bay biba na su Reino.

Alavez cu nos ta expresa nos palabranan di profundo condolencia, na su persona y su respetable famia, den su nomber nos ta expresa palabranan di gradicimento na e lectornan di su columna, cu durante henter aña 2018 y ya pa mas cu 15 aña caba, ta captando hopi interes di nos lectornan.

Pa medio di e seccion aki sra. Mitsy McCollum-Willems no solamente ta duna informacion di temanan relevante cu tin di haber cu e bida dia pa dia di nos muchanan y nos hobennan, nan sentimento, nan cambionan emocional y fisico durante e adolescencia, e influencianan cu por perhudica nan manera relacion familiar disfuncional, uso di droga of alcohol, etc., etc., pero tambe e ta duna tips cu hopi mayor cu ta lesa su columna ta gusta y ta spera tur diaranzon.

Mitsy ta spera di sigui conta cu e lectornan nan feed back, y e lo sigui cu temanan asina interesante semper cu e meta di traha un buki cu ta un proyecto cu e tin den proceso caba, y cu sigur lo capta hopi lector tambe.

Di parti di nos redaccion di Hubentud den Movecion nos ta desea Mitsy hopi forza den e momentonan dificil aki, y cu aunke aña lo cera cu un bashi den su curazon y den su hogar y di su mayornan, nos ta desea pa e aña nobo habri pe cu hopi spectativa positivo hunto cu su casa y su yiunan, y su mama stima. Awor Misty y su famia lo conta cu un strea grandi den firmamento, cu lo lumbra na un manera diferente pa e sa cu ta su tata cu for di aya ta manda tur su energia positivo pa nan. Dios yena Mitsy cu hopi bendicion.

Ban celebra Pasco di Nacemento cu humildad, paz, y AMOR!

DI HOBEN....



...PA HOBEN

Esaki ta bira nos ultimo edicion di Hubentud den Movecion pa e aña aki ya cu e siguiente dos simannan e fechanan festivo ta cay riba Diamars, asina ta cu nos ta probecha pa expresa nos mihor deseonan y cu nos tur lo pasa un Pasco di Nacemento cu humildad, paz, armonia y hopi AMOR.

Mas bunita ainda cu Pasco di Nacemento ta bira pa nos un dia di union familiar, si ta hunto y ohala pone celular un banda pasobra den poco ocasion tur nos como famia ta bin hunto pa motibo di trabao di nos mayornan y nos como mucha cu ta bay scol tin biaha no ta ni coincidi cu otro.

Nos ta hopi gradici cu e comentarionan cu nos ta haya cu ta motiva nos grupo pa sigui encurasha nos muchanan y nos hubentud pa haci e choice y busca Jesus como nos miho amigo. Pa nos sigui su ehemplo, y pa nos famianan tuma e Sagrado Famia, esta Jesus, Jose y Maria como role model pa nos mes famia.

Corda cu Pasco di Nacemento tin un esencia cu ta e fundeshi di un bida spiritual sano y honesto y no un bida den materialismo. Podise pa motibo di materialismo, y tur e propaganda di awendia pa cumpra aki cumpra aya, pa bo bisti nice, pa luci bo mes pafo, aunke podise no tanto paden cu ta loke Dios kier di nos, muchanan y famianan cu no tin manera ta sinti cu e Pasco aki ta uno tristo. Pero si reflexiona riba e berdadero historia di Jesus su Nacemento, e cu ta Rey di Mundo y di Universo henter a nace den un stal, sin nada, anto pakico mester sufri pa falta di cosnan cu nos no tin pa e fecha aki? Por sona no mucho bunita pa bisa, pero esey ta e realidad. Pero si nos tin mes, ban wak kico nos por comparti cu otronan cu tin menos of at all no tin. Nos mucha y hobennan ta rek un tiki tur dia, hopi mester tin paña den bon condicion cu no ta pas mas cu nan curpa. Por duna esaki na otronan cu mester. Esey ta un bunita gesto y cu por pone un sonrisa den boca di un mucha of un hoben. Coi hunga ta algo cu hopi mucha no kier mas pasobra nan ta sinti cu nan a crece den nan manera di pensa y e coi hunga ey ta cos pa mucha mas chikito cu nan. Si tin coi hunga bon cuida, y bo no ta haci uso di dje mas, pls haci donacion na un mucha cu si lo keda asina contento. Y si den cada cas por uni forza, pone cen riba cen y obsekia un basket na famianan cu ta pasando den preta, y cu e emocion di e Pasco di Nacemento ta bira mas duro pasobra nan no por tin un cena manera nan desea (mescos cu nos tur), anto tambe nos por pone un sonrisa riba cara di un famia aki un famia aya, cu nos esfuerzo, pero mas tanto nos boluntad, nos amor pa nos prohimo. Y no mire como un fabor, sino como un gesto maraviyoso cu Dios ta demanda di nos.

Tambe nos ta desea tur nos mucha y hobennan, tur mayor y tur famia na Aruba un ceramento di aña hopi bendiciona, y habrimento di 2019 cu yen di salud, prosperidad, speranza, bunita proyectonan pa wordo cumpli cu poder di Dios.

Mundo di Mucha cu Jesus y Hobennan cu e Luz di Mundo.

PROFAR CONSULTANCY NV

Specialist for human relations, lifestyle improvement, communication, education, and human resources since 1985.

Psychological testing and evaluation
Counseling for marriage problems, stress, depression, and burn-out
Lifestyle improvement
Crisis intervention
Study and career selection and planning

Personnel recruiting, search, assessment and selection
Management support and business development
Teambuilding and motivation training programs
Employee counseling
Outplacement services
Workshops and seminars

email: profar@profarco.com

Gozando di Celebracion di Fin di aña na Colegio Conrado Coronel



ORANJESTAD (AAN): Diamars tabatin celebracion di Fin di Aña, na Colegio Conrado Coronel na Primavera. E dia a cuminza cu tur alumno a yega scol cu nan mihor bistir di Pasco, pa asina goza di e dia. E celebracion di Fin di Aña tradicional aki na e scol basico, a wordo aprecia tanto pa e alumnonan, docentenan, y mayornan.



Banco di Seguro Social Aruba

ANUNCIO

Pensioen di biehes (AOV) , Pensioen di Viudo(a) y Pensioen di Huerfano (AWW) lo keda paga durante aña 2019, riba e siguiente fechanan:

pensioen di januari:	28 di december 2018
pensioen di februari:	1 di februari 2019
pensioen di maart:	1 di maart 2019
pensioen di april:	1 di april 2019
pensioen di mei:	30 di april 2019
pensioen di juni:	31 di mei 2019
pensioen di juli:	1 di juli 2019
pensioen di augustus:	1 di augustus 2019
pensioen di september:	30 di augustus 2019
pensioen di october:	1 di october 2019
pensioen di november:	1 di november 2019
pensioen di december mas bonus di Pasco:	29 di november 2019

SVb ta pidi tur persona cu ta ricibi pensioen pa tene cuenta cu e fechanan publica.

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad

DIARIO UN BANDERA, UN ESCUDO, UN HIMNO, UN DIARIO

Hubentud den movecion pa Mercedes Monge

Reflexion

Di con tin cu materializa e Niño Jesus? Ta Zwarte piet por educa nos muchanan?

Pa Mercedes Monge

Tempo mi yiunan tabata mucha nunca mi a gaña nan bisa cu ta Niño Jesus ta trece regalo pa nan. Semper mi a splica nan ken ta Sinterklaas y su zwarte pietnan y cu esaki ta un tradicion original di Hulanda, y cu ta mayor ta cumpra regalo pa nan. Tampoco mi a laga nunca un zwarte piet hinca nan den saco pasobra nan ta "mala mucha".

Dia 24 di December anochi semper mi tabata tin un regalito pa nan, maske sea chikito, pasobra esey ta e tradicion cu cual mi a lanta cune, y cu pa mi ta algo inolvidable y un añoranza te ainda.

Pero nunca mi a mara e historia di nacemento di Niño Jesus na haya regalo, pasobra esey ta trece confusion cerca e muchanan. Podise yiu di un bisiña ta haya un regalo caro mientras otro ta haya uno barata, y tur dos merece e mihor, pero e mayornan no tin mesun forza di compra. Di con mester pone un mucha puntra di con Niño Jesus no a trece pa mi loke mi a pidie? Mihor splica e mucha cu e regalo ta bin di e mayornan mes y cu nan no por cumpra algo costoso pasobra nan no tin placa suficiente, y tin otro prioridadnan pa e mucha mes, manera alimentacion, entre otro.

Mi ta bisa esaki pasobra mi mes a experiencie tempo cu mi tabata mucha y cu a lanta cu e creencia cu Niño Dios ta trece regalo, y a toca mi pasa den un temporada sumamente dificil di mi mayornan, y mi no por a compronde di con practicamente mi no a haya nada e Pasco ey.

Tocante e asunto di Zwarte Piet y bay den saco, pa mi ta algo hopi negativo. Kico ta cu un mucha ta mala mucha? Tur mucha ta travieso. Ni un mucha ta santo. Den nan crecemento y formacion di cada un su caracter ta pasa den periodonan di rebeldia, for di baby mes. Ta keda na e mayornan guia y educa, mustra limite, siña disciplina cu nan mesun ehemplo. E no ta facil y menos awendia cu tin influencia di tur cos, incluyendo tecnologia y sin animo di kita importancia na esaki, tambe tin ley cu ta proteha mas e mucha, na e grado cu hasta un "nalgadita" ta wordo mira como maltrato.

Pero mester biba e etapa infantil di nos muchanan tal cual e ta. Baha nos mes na nan nivel hopi biaha pa por compronde nan actitud, y di eynan uza autoridad sanamente y di e mihor manera, cu e armanan mas saludable cu nos tin den nos man, pa ta e guia, e mentor di nos mes yiunan. Kico un Zwarte Piet y un saco por cambia den e comportacion di un mucha cu ta wordo guia den cas? Y e base di tur esaki ta encera den algun palabra: AMOR, comprension, respet, tolerancia y disciplina. Regalo y a valornan di bida cu Niño Jesus no ta laga bao cama di e mucha ni Zwarte Piet por trece hinca den un saco di mangel.

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio



Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diamars 18 December 2018

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT4CHI MERDIA	CAT4CHI ANOCHI	ZODIAC
4145	4247	0729	5547	3573	M: 7446 SCORPIO
3106	7622	FLAMINGO	9943	8588	A: 1702 SAGITARIO
8712	0141	2881-8570-4093	6265	8852	

LOTTO DI DIA 08-14-16-23-28 | DFF 4938-1105 | BIG 4 M 9917 A 4108

PRIJS: 1,75 Florin ehemplar
ABONO: 38 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORNAN
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
Mariannellys Berry (asst.)

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE

REPORTERO
Hubert Tiel
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747

DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

— **19 December 2018**
Solo ta baha: 6:19 p.m.
— **20 December 2018**
Solo ta sali: 6:56 a.m.

SOS TELE AYUDO Tel: 583-1190

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diaranzon 19 Dec. 2018:
Mein Schiff 5:
(07:30 - 19:00)
Freewinds:
(06:00 until Fri 21st)
—Diahuebs 20 Dec. 2018:
Carnival Horizon:
(08:00 - 16:00)
—Diasabra 22 Dec. 2018:

EMERGENCIA NA ARUBA

Diaranzon 19 December 2018

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. v/d Linden
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Velasquez
NOTA: Huisartsenpost na Hospital, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica San Lucas NV
Zeppenfeldtstraat 49
Telefon 584-5119

PABAO DI BRUG:
Botica Eagle
Caya Punta Brabo 17
Telefon 587-9011

e-CONTACT DIARIO

E-mail Redaccion: **noticia@diario.aw**
E-mail Avisos: **aviso@diario.aw**
E-mail Deporte: **deporte@diario.aw**
E-mail Asunto Funeral: **morto@diario.aw**

DIARIO

Loke Tempo ta Mustra....

•• Pa awe, extension di un area di presion halto riba Atlantico lo domina tempo den region local, manteniendo esaki generalmente seco. Pero mainta por spera tog yobida.

•• Biento ta di pariba entre 20 y 39 km/h. Tin biaha entre 40 y 61 km/h Olanan ta trankil entre 4 te 7 pia.

Venezuela: Di Augustus 2017 te awor a registra mas di 4 mil caso pa abuso sexual contra mucha



ORANJESTAD (AAN): For di Augustus 2017 desde cu Fiscal Tarek Saab a tuma encargo di Ministerio Publico na Venezuela, nan a registra por lo menos 4.891 caso di abuso sexual contra muchanan na e pais.

El a splica, cu e zonanan cu mas hopi caso di abuso sexual contra muchanan, ta Estado Zulia cu 718, tambe Caracas cu 602, Carabobo cu 487, y Miranda cu 446.

Den e periodo aki, segun el e splica, un total di 1.606 acusacion a wordo haci, y 1.380 demanda a wordo aplica.

E ta algo alarmante na Venezuela. Unicef mes di 2013 a bin ta bati alarma pa loke ta pasando na e pais bisiña, incluyendo e forma slow di procesa denuncianan cu wordo haci. Y di e tempo ey pa awor, ta parce di tin un aumento den cantidad di caso di actonan inmoral cometi contra muchanan menor di edad. Educadornan sa cu e unico forma pa reduci esaki ta pa hiba campaña di prevencion. Sinembargo Gobierno Venezolano no tin placa ni pa imprimi un pamfleta pa campaña asina. Pues ta pronostica cu e casonan aki lo djis sigui aumenta.

Den e sentido ey, Fiscal Saab a splica cu dia 13 di December cu a pasa, nan a detene un supuesto pedofil net ora el a trata di drenta e pais. E homber aki a wordo deporta for di Merca, y ora el a yega Venezuela, autoridad a detene.

Mini Mega

Diamars 18 december 2018

04 16 18 20

Mega Ball 03

1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: Tin 2 ganador Match 4
3er Premio: Tin 10 ganador Afl. 500,00
4to Premio: Tin 134 ganador di Afl. 50,00
5er Premio: Tin 150 ganador di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 21 DEC, 2018
Afl. 270.000,- MEGA PLUS Afl. 770.000,-

Seccion especial di Pasco

Vilmio Wester cu tradicion di Dande revisa

ORANJESTAD (AAN): Un di e herencianan cultural di nos historia oral, cu ta resona desde antaño, ta ora Dande ser canta y e contesta "Ai Nobe" ta sigui. Transferi di generacion pa generacion pa e epoca actual, e ta resona manera un eco di pasado.

E relato aki suministra pa drs. Vilmio Wester, Antropologo Cultural, ta mustra cu na final di aña tin dos ocasion special cu nos ta celebra. Pasco di nacimento, nos ta desea otro paz y felicidad. Aña Nobo, cambio di aña, cu yen di optimismo nos ta desea otro un bon, feliz y prospero aña nobo. Nos ta habri aña yen di optimismo, bon intencion y propositonan positivo.

Dande ta un di e tradicionnan folklorico di Aruba. E isla di Aruba conoce e tradicion musical aki ya pa mas cu un siglo. Considerando e isolacion y limitacion geografico di Aruba como isla e musica aki a desaroya un estilo tradicional, un estilo tipico di Aruba. "O, Dande nos a yega na bo porta". Cu e frase aki e cantante di Dande ta saluda e famianan Arubiano, 31 di December, despues cu 12 'or bati.

E palabra "Dande" probablemente ta deriva di e palabra spaño "parranda" y e verbo "parrandear" cu ta un termino colectivo (grupo) cu ta implica intencion festivo y di diberticion, tambe un grupo festivo y expresivo tocando instrumento o cantando, cu ta busca pa diberti y deleita. Un otro definicion ta "bay di un luga pa otro" of "diberti". E expresion cultural Dande riba su mes por ser considera "un saludo". Net despues di mei anochi e musiconan ta bishita casnan di famianan den cual nan ta canta un serenata cu e miho deseonan pa cada miembro di e famia. Tambe nos por considera e Dande un saludo pa e aña nobo.

Un di e cantantenan mas bieu di Dande di "tambu" ta Willem Serverius Geerman, naci na aña 1836 (miho conoci como Pa Wimpy Maduro (1836-1903)), fam di su tata ta Maduro. E tabata interpreta Dande un manera cu e tabata pone hende yora. Otro "Danderonan" hopi



conoci, di antes ta: Jaco Vos, Jan Geerman, Juan (Goi) Krozendijk (1854), Buchi Mon Krozendijk (1880) esnan di fam Maduro, Mo-Tito Croes (naci na1894) y esnan di fam Willems (tur di siglo 19). Di 'Pa Wimpy Geerman' (1836) sigui pa generacion despues, nos ta yega na Goi Krozendijk (1854), Buchi Mon Krozendijk (1880), Goi Ras (1906), Vicente Ras (1930) y Bertrando Thiel (1966).

Rudolf Boekhoudt (naci na aña 1927) ta un conocido tocado di acordeon pa Dande.

Un otro historia di e origen di Dande ta cu Dande a origina despues di 1836 na Savaneta, unda na aña 1860 Dande a ser composita y canta pa Jan Leoncio Pieter Koolman Jr. (q.e.p.d.). Commandeursbaai tabata un di e prome luganan unda e colonialistanan y gobernantenan (temporalmente) di Aruba tabata biba, despues Oranjestad a bira capital (haf nobo) di Aruba y e sede di gobernacion. Antes tabata uza un instrumento musical so, esta un "tambu" y tambe tabata toca musica di Tambu. Tambu ta un instrumento di origen Africano. Despues musica di Dande a "plama" pa entre otro Santa Cruz, Noord y Paradera. Otro fecha cu ta ser menciona ta cu na 1863, despues di abolicion di esclavitud, Dande y Tambu a origina y den e alegria di emancipacion a sigui desaroya. Den un historia Dande su origen ta na Corsou y na Aruba el a sigui desaroya den e contexto local Arubano, cu su "colorido local". E tabata existi prome cu 1863, pero no tabatin restriccion manera riba Tambu, cu tabata ser toca den secrecia. Manera ya menciona tabatin mas musiconan di Dande, na diferente luganan na Aruba, pero como no tabatin medionan di comunicacion disponibel manera awendia (radio, television, corant, telefon, internet etc.) no a registra tur e diferente musiconan, pero si e musica tabata popular (conoci). E asina yama berea tabata forma caminda di contacto entre e diferente luganan na Aruba.

Mescos cu otro tipo di musica tambe Dande tin su desaroyo y cambionan. E versonan di e cantica a cambia y tin diferente version. Tin Dande cu versonan largo cu su parti tristo y su parti alegre, pa alegra curason di esnan cu ta scuche. Por ehempel Mo-Tito Croes tabata canta un Dande mas lihe y Vicente Tromp cu a agrega un cambio den e tono y el a haci e Dande menos lihe. E texto di e cancion ta ser adapta na elugar y e momento specifico (tempo y contexto) di e toca, tin cantante ta improvisa y segun e ta canta ta pasa cu sombre rond den cual tabata deposita moneda di cen preto y placa gai. Den epoca di secura y pobreza tabatin menos Dande pasobra no tabatin suficiente bebida y cuminda, tambe no tabatin placa (tempo "berans"). Cen preto y placa gai tabata ser considera moneda di suerte.

Awendia ta hopi mas placa (pa trece bon suerte?) ta envolvi den e paranda di Dande.

Antes tabata uza tres instrument so, esta Fio, Tambor y Wiri (raspa metalico). Tambe sa uza un Raspa (traha di calbas). Tambor tin cuero (di bestia chikito) dos banda, Tambu tin cuero na un banda so y ta ser toca cu man. Despues di tempo tambe a cuminsa uza instrumentonan manera Maraca, Marimba (un caha cu un buraco cu tres o cuatro plachi di metalnan riba dje), cuarta (procedente di Europa pa Venezuela) y tambe tin algun musico ta uza guitara y Acordeon. E trahadornan cu a bay traha na Cuba (1917-1922) a trece algun di e instrumentonan aki, manera guitara y maraca, cu despues a bira popular y tambe un parti esencial di musica Arubano. Tabatin diferente tipo di Dande, por ehempel Dande cu Tambu, Dande cu Fio, Dande cu Tambor y tambe Dande cu Sinfonia di Man.

Den luna di November preparacion tabata cuminsa ya cu tin tocado ta cuminsa controla y prepara nan instrumento y si ta necesario haci reparacion (e.o. cambia cuerda o cuero). Ta cuminsa train Dande y otro piezanan segun fin di aña ta yegando. Na e casnan cu ta ansioso pa ricibi Dande (si no tin luto) ta cuminsa traha boyo di maishi di rabo (Sorghum bicolor), pa ta cla pa dia 31 di December. Un bon sopi di bestia chikito ta ser prepara y tambe antes tabata tin e rom, coecoei, jenever y bols pa asina ricibi e tocadonan y bishitantenan.

Tabatin di nos antepasadonan cu ta uza e siguiente ingredientenan pa traha coecoei (cucui): e parti abao blanco di e blachinan di mata di agave (Agave sisalana, tin hende ta yame cucuisa) fermenta cu rom blanco puro y pa e color cora ta uza fruta di tuna (Opuntia elatior). Ta corta e blanco di e blachinan y dera nan den tera cu carbon di palo, pa nan horna pa un anochi. Despues ta sace y cole, ta saca un awa manera stropi, mescla esaki cu rom blanco (sin holo), pone tiña di fruta cora di tuna y cole un biaha mas. Tin hende tabata pres e blachinan den mashin di pres pa saca e likido (wak mashin pa pres caña).

E tipo di agave (Agave sisalina), tambe yama sisal pa cabuya, tin un ingrediente cu yama agavose cu ta haci hende bira burachi (roes). Di esaki e Aztecanan ta traha pulque of octli.

Un otro manera pa prepare ta, cu ta uza e siguiente ingredientenan: cawara chikito fermenta cu rom blanco puro, menta, sucu y sea ta uza tinta di color berde of cora (awendia). Tambe tin un version (moderno) di "koekoei" traha di un mescla di simia di anis, casca (bast) di canela, rom y sucu. Mescos cu ta e caso cu tequila, tin imitacion di e producto autentico.

E tocadonan di Dande ta train pa ultimo biaha e anochi di 31 di December, bay cas un rato pa habri 12 'or na cas y tuma bendicion di mayornan. Na cas nan ta saborea nan sopi cu boyo, dal un brindis y despues reuni pa cuminsa cu e paranda di fin di aña. Antes tabatin paranda di Dande cu ta dura di 12.30 'or 1 di januari te dia 6 di januari 12 'or di anochi. Di cas pa cas ta pasa cantando pa un y tur, pa hende grandi y muchanan por haya un bon aña. E tocadonan di Dande tabata bati porta, toca dos pieza, ricibi cen preto y placa gai y dal nan brindis di aña nobo. Dia 6 di januari, dia di Epifania (manifestacion di Jesus na e Reynan Mago), e paranda ta termina, despues e grupo ta reuni un biaha mas pa parti locual a ser colecta (placa). Den epoca di antaño lehano na Egipto y Arabia tabata tin celebracion di e solsticio di invierno. Den oriente Epifania ta yama Hagia phota, loke kiermen, e luz santo (wak e tema sincretismo religioso, mescos cu den e tradicion di Dera Gai na Aruba).

E sombre tabata keda yen yen di placa y leu a leu tabata tin hende cu ta tira placa di papel den e sombre. E cantantenan tabata haya mayoria di e placa ya cu despues di e trabao duro di cantamento nan tabata perde nan stem pa algun dia largo.

E tradicion di Dande, e cuminda y bebidanan ta costumbernan cultural tipico di Aruba, cu ta di gran importancia pa nos identidad cultural. Dande ta ancra den curason di hopi di nos hendenan y ta forma parti di nos patrimonio historico y cultural. Un Bon Aña Nobo!

drs. Vilmio Wester, ta sugeri pa pueblo lesa e publicacion di Celia O. Thiel, "*Tambu Artesanal Tradicional di Aruba*", 2012.

Sospecho C. deteni pa maltrato serio

Victima T. maltrata pisa cu cuchio mes a pidi pa ambulans



ORANJESTAD (AAN): Un patruya policial dialuna marduga na un direccion situa na Savaneta relaciona bringamento. Patruya San Nicolas a presenta na e direccion na Savaneta y polisnan a wak e conocido di husticia, e ciudadano di inicial T.

Polisnan a observa cu e ciudadano ta para riba caminda publico dilanti un cas. Tambe polisnan a wak cu e persona aki ta bao sanger y e kier yudanza medico y a pidi pa ambulans.

E ciudadano T. a declara na polisnan cu el a wordo maltrata pa e homber C. anto cu cuchio. Ademas polis a observa cu T. a mustra indica polis dos corta grandi tras di su garganta y tambe altura di su elleboog drechi.

Tumando na cuenta e seriedad di e cortanan, polisnan reacciona mesora y a solicita presencia di ambulans cu urgencia y e ciudadano T. cu urgencia ela wordo transporta rumbo pa Dr. Horacio Oduber Hospital pa mas trato medico.

Slacht Offer Hulp tambe tabata na e lugar. E recherche tecnico di BFTO ademas recherche di San Nicolas a presenta y nan a continua cu e investigacion.

Locual ta e homber sospechoso C. el a wordo deteni pa maltrato cu un arma, y a ser hiba pa Warda di Polis na San Nicolas. Tanto Central di polis y Comandante a wordo poni na altura.

E cas mes tabata parce un campo di bataya, esta cu monton di bentana kibra, y manchanan di sanger tur caminda riba e murayanan.



Christmas Dinner

MAY ALL YOUR DAYS BE HAPPY AND BRIGHT

APPETIZERS

CARIBBEAN COCKTAIL
MIXED SEAFOOD SERVED IN RUSSIAN DRESSING

OR

TENDERLOIN SALAD SERVED ON SWEET POTATO
FRESH BABY ROMAINE WITH HONEY BASIL DRESSING

MAINS

COMBINATION OF HAM AND TURKEY SERVED WITH STUFFING

OR

RED SNAPPER WITH A CREAMY SHRIMP SAUCE
TOPPED WITH CRANBERRIES AND ALMONDS

ALL ENTREES WILL BE SERVED WITH MASHED YUCA, SWEET POTATOES AND VEGGIES

DESSERT

CHRISTMAS LOG

$39.99 per person

TAXES ARE NOT INCLUDED

BUSCA PALABRA

ASEGURADO

```
M R C I U Y D A N R H I S S G H O K T O
H J R Z T T K P V E F N O I S I M O C T
F N B A T M E K O C T Y X N T T L K W N
C O R E H Z Y T A O B A Y W B X Z T D E
C K R X V V P S N M P I W N E Y D I E M
J O I M R S E I T E L L O I M I R Y P A
Q J N L U G Q K S N M I S Y D E W U T T
X Y H H U L D K S D C A M I C T F L G R
Y F I R U K A E K A C A R T V L L E N A
T N A K Y N T R R C E T A E F Y P S P P
C D P C D H T O I I W M H Y M S C B R E
O L D Q M C H A N O E Q H Q I I D I O D
G N N L E E B E M N Q I S I G L R T C G
Q H L N M Y G I T E W F Y Z V S K P E Z
D N G Z V I E E K F N N V Y L O S O D X
L O T K R R Z A G Z I T U A S K A F U W
N O I C A P U C O E R P E T N J U C R J
I T E T O A P C W F C O Z T Z L W R A W
I N S P E C C I O N I X M N C Q S F H H
C C W G P W Z A I U D A V V S L N F K D
```

ASEGURADO
CONHUNTAMENTE
DIRECTAMENTE
INSPECCION
PREOCUPACION
PROCEDURA
COMISION
DEPARTAMENTO
FORMULARIO
MEHORACION
PRIMERAMENTE
RECOMENDACION

Sudoku

Conceptis SudoKu By Dave Green

	1	5			3	4	2	9
8			9		5			3
6			2					5
1			5					7
	7	9	1				4	
			7				8	
			4			6		
			8			9		
	4	7				2		

Difficulty Level ★★★ 12/19

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Resultado edicion anterior

8	5	6	7	4	3	9	1	2
7	1	4	9	5	2	3	8	6
2	9	3	1	8	6	5	4	7
9	7	5	3	6	8	1	2	4
4	3	1	2	9	7	8	6	5
6	8	2	5	1	4	7	3	9
3	4	8	6	7	9	2	5	1
5	6	7	8	2	1	4	9	3
1	2	9	4	3	5	6	7	8

Difficulty Level ★★ 12/18

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

Tur cos a caba na aros y coco:

Tur cos a caba na nada.

Deporte Local

Team di SECA a haya nan uniform nobo







ORANJESTAD (AAN) - Recientemente nos scol di futbol SECA a divulga nan uniform nobo. Esaki a pasa danki na un curason di oro cual ta Renaissance Aruba Resort & Casino, cu a duna nos scol un tremendo sponsor.

E bendicion di e uniform a pasa na un forma unico manera SECA so por. Y naturalmente unda miho pa hacie na e lugar unda nos ta demostra kico nos por! Pa e bendicion aki tabatin e representante di Renaissance Aruba Resort & Casino, esta Rosianne Faro hunto cu Richard di SECA.

Manera ta conoci, e teamnan di futbol y tambe e scolnan di futbol ta pasa den momentonan difícil pa por yega na nan meta. Pa tin tur material necesario pa asina nos muchanan por bay dilanti den nan deporte favorito.

SECA ta un scol di e deporte futbol cu a ser funda na maart 2017. E tempo aki a mira un necesidad grandi na e parti tecnico pa futbol. Mas tecnica nos hinca den futbol, miho productividad tina riba veld, especialmente ora di wega.

SECA ta un scol cu actualmente tin 40 miembro, entre 4 – 16 aña. Aki ta trata di mucha homber y tambe mucha muhe. Mucha muhenan ta demostra cu nan ta fuerte den futbol y nan kier bay dilanti pa demostra esey tambe!

E trainingnan di SECA ta sumamente varia pa asina no solamente lante a nivel di futbol, sino pa haci esaki super atractivo pa e muchanan lanta nan interés mas ainda pa e deporte unico aki!

Nan ta train 1 biaha pa siman, esta tur diabierna na Centro Deportivo Frans Figaroa di
5.30 PM – 7 PM. Si tin mucha cu ta gusta y tin interes pa sigui cu e bunita deporte aki por tuma contacto cu Richard na 568-3406.





CUMPRA
2 x 400g



+



=

PARTICIPA
PA GANA UN
CRUCERO PA 4

Pa participa: Deposita bo recibo cu nomber, adres y telefon den e caha di Frisian Flag obtenibel na e supermarket participante. *Pa regla i mas informacion bishita nos pagina di Facebook

Compra Ltd.

Richard Wolff campeon di APT nine ball



ORANJESTAD (AAN) – Richard Wolff weekend pasa a bira campeon di APT nine ball. El a logre cu hopi dedicacion, disciplina y concentracion. Richard den varios occasion a sa di gana varios premio caba. Pa otro aña Richard Wolff tin planes pa representa Aruba na Las Vegas BCA US OPEN na Virginia, Panama Open Colombia open y Panamericano. Alavez Richard Wolff kier a gradici su sponser y desea henter Aruba di awor caba un Bon Pasco y Prospero aña nobo.

DEPORTE INTERNATIONAL

Brantley cerca di firma cu Astros



HOUSTON: Houston Astros ta cerca di firma Michael Brantley.
Astros tabata busca un bat drechi di poder, mirando cu mayor parti di nan lineup ta consisti di bateadornan surdo.
Segun MLB.com, e equipo ta hopi cerca di firma un contrato di 2 aña cu Brantley, cu te cu temporada pasa tabata hunga pa Cleveland Indians.
E hungador di 31 aña 3 biaha tabata un All Star, mientras cu na 2014 el a gana e premio di Silver Slugger.
Un di e partinan bon di bateo di Brantley ta cu e no ta poncha hopi.
Temporada pasa el a hasi un swing riba 1,008 lanzamento y el a faya solamente 111 biaha.
Na 2018 Brantley a caba cu un average di .309, cu un promedio di yega base di .364 y 17 homerun cu 76 careda impulsa den 143 wega.

Messi ta gana zapato di oro como maximo anotador di Europa



SPAÑA: Diamars Lionel Messi a gana e Zapato di Oro, como maximo anotador di Europa.
Tabata di 5 biaha den su carera cu e Argentino a gana e premio aki.
Messi den 36 wega pa FC Barcelona den La Liga a anota 34 gol.
Esaki ta nifica cu cada 87 minuut e tabata anota un gol.
Mo Salah di Liverpool tabata esun mas cerca di Messi, anotando 32 gol den Premier League.
Harry Kane di Tottenham Hotspur a termina na tercer lugar cu 30 gol.

Manchester United a retira José Mourinho como coach



MAN CHESTER: José Mourinho no ta coach mas di Manchester United.
E Portuguez a wordo retira debi na mal prestacionnan di e equipo e temporada aki.
Diamars mainta na compleho di entrenamento Carrington Mourinho a haya tende for di vice director di United Ed Woodward cu su contrato a wordo termina.
Diadomingo e equipo di Manchester a perde 3-1 contra Liverpool, door di cual nan tin 19 punto menos cu e lider di Premier League.
Mourinho di 55 aña desde zomer di 2016 tabata traha na Old Trafford.
Muy probablemente United ta bay nombra asistente y ex hungador Michael Carrick como coach interino.
Zinedine Zidane, kende algun tempo atras a bandona Real Madrid, ta wordo menciona for di basta tempo como candidato grandi pa tuma over na Manchester.
Segun prensa Ingles, Mourinho ta bay for di e equipo cu 25 miyon euro si den su saco.

Spurs ta duna 76ers nan derota mas grandi di e temporada aki



SAN ANOTONIO: Dialuna anochi San Antonio Spurs tabata demasiado fuerte pa Philadelphia 76ers.
Philadelphia a hunga basta malo, perdiendo e bala na momentonan clave.
Na final e wega a caba 123-96.
Tabata e derota mas grandi cu 76ers a sufri e temporada aki.
J.J Redick y Ben Simmons a caba como maximo anotadornan pa Philadelphia cu 16 punto cada un, mientras cu Joel Embiid a logra apenas 13.
E banki di Spurs tabata hopi fuerte anotando 56 punto, compara cu apenas 35 di 76ers.
Maximo anotador pa Spurs tabata Rudy Gay cu 21 punto, mientras cu LaMarcus Aldridge y DeMar DeRozan a contribui cu 20 cada un.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551



Noticianan for di Hulanda

Polis di Groningen a atende cu esnan cu a hasi un grabacion di vuurwerk ilegal



GRONINGEN: Dos homber a wordo deteni pasobra nan a pone grabacionnan di vuurwerk riba Youtube.
Riba e grabacion a wordo mustra con ta traha y cende vuurwerk ilegal.
Esaki ta prohibi.
Riba un otro video nan a comparti code-nan di descuento, cu cual hende por cumpra klapchi riba internet mas barata.
E sospechosonan ta un homber di Coevorden di 47 aña y uno di Winschoten di 19 aña. Segun polis, vuurwerk ilegal a wordo tuma den beslag.

Condena di 19 aña di traficante Hulandes di arma, a wordo confirma den Hoge Raad



HULANDA: Traficante Hulandes di arma Guus Kouwenhoven definitivamente ta bay sinta un castigo di prison di 19 aña.
Esaki a wordo dicidi pa Hoge Raad Diamars.
E comerciante di 76 aña a wordo condena aña pasa pa traficacion di arma y complicidad na crimennan di guera na Liberia entre 1999 y 2003.
Den corte superior Kouwenhoven a wordo condena na un castigo di 19 aña y el a dicidi di apela esaki den Hoge Raad, cu tabata su ultimo oportunidad.
Segun corte na Den Bosch, e comerciante a trece e armanan ilegalmente den e pais Africano y a parti esaki bao di e regimen violento di e presidente di Liberia di e tempo ey Charles Taylor.

Varios preso ta sigui den actividadnan criminal den prison



HULANDA: Hopi preso ta sigui cu nan actividadnan criminal mientras cu nan ta cera den prison, pero polis por lo general no ta hasi mucho al respecto.
Esaki segun un investigacion preliminar di DSP, riba peticion di e organizacion di investigacion 'Politie en Wetenschap'.
Empleadonan di prison diariamente ta ricibi señalnan cu presonan ta sigui cu nan actividadnan criminal, apesar cu nan ta cera.
Ta trata entre otro di transaccionnan sospechoso di placa entre presonan, personanan di rednan criminal cu ta bin bishita presonan, droga y celularnan cu ta wordo treci den prison y extorsion cu ta tuma lugar entre presonan.

Mucha muher di 16 aña tira mata na Rotterdam



ROTTERDAM: Un mucha muher di 16 aña di Rotterdam a wordo tira mata Diamars, den e parkinglot di bicicleta di un school den Essenburgstraat na Rotterdam.
Un sospechoso di 31 aña di Rotterdam a wordo deteni den Bergselaan, segun Polis.
Segun polis, e homber tabata conoce e victima.
Segun prensa Hulandes, e homber lo tabata ex pareha di e mucha muher.
Personal di ambulans a purba di reanima e mucha muher, pero esaki tabata envano.
No ta conoci ainda kico e motibo di e asesinato tabata

Noticia Internacional

Rusia lo instala un base militar riba isla La Orchila na Venezuela

Moscu ta preparando pa establece un presencia militar a largo plazo den America Latina y e mision actual di bombarderonan estrategico Tu-160 na Venezuela ta parti di e plan, segun Nezavisimaya Gazeta.

Segun representantenan militar, autoridadnan Ruso a tuma un decision (y presidente Venezolano Nicolas Maduro no tabata contra) pa desplega avionnan estrategico den un di e islanan di Venezuela, cu tin un base naval y un campo di aviacion militar, Agencia Tass a informa.

Dies aña pasa, expertonan Ruso y comandantenan di Forzanan Arma ya a bishita isla di La Orchila, situa 200 kilometer noordoost di Caracas. Leynan Venezolano ta prohibi establecimento di basenan militar den e pais, pero ta posible un despliegue temporal di avionnan di combate.

"Ta e idea corecto inclui Venezuela den mision di aviacion di largo alcance", segun experto militar coronel Shamil Gareyev, y a agrega cu tambe ta economicamente razonable.

"Nos bombarderonan estrategico no solamente no mester regresa Rusia cada biaha, sino cu tambe nan no lo realiza reabastecimento di combustible aereo den un mision di patruya den Americanan. Nos avionnan Tu-160 ta yega nan base na Venezuela, ta realiza vuelonan, ehecuta nan misionnan y despues ta wordo reemplaza di manera rotativo. Esaki ta e manera ideal", el a bisa.



-Basenan militar Ruso den exterior-

Coronel Eduard Rodyukov, miembro corespondiente di Academia di Ciencianan Militar a bisa na Nezavisimaya Gazeta cu "yegada di bombarderonan estrategico Tu-160 di Rusia na America Central ta un tipo di señal pa Trump realiza cu e ta bandona tratadonan di desarme nuclear. Esaki lo tin un efecto boomerang".

Segun fuentenan di Kommersant den agencianan di maneho militar Ruso, e acuerdo Ruso-Venezolano riba vuelo di dos bombardero estrategico Tu-160 ta mutuamente beneficioso, ya cu Caracas tabatin oportunidad di exhibi nan politica militar independiente y pilotonan Ruso a realiza no solamente un simple vuelo di entrenamento, pero a cubri un distancia di mas di 10.000 kilometer riba Oceano Atlantico, Lama di Barents, Noruega y Caribe.

"Nos ta claramente yudando gobierno Venezolano pa keda riba 'awa', investigador di Instituto di Estudionan Latinoamericano di Academia di Ciencianan di Rusia, Emil Dabagyan a bisa na Kommersant.

"Mirando cu Rusia ta beneficia di exploracion petrolero, nan kier pa e regimen Venezolano keda den nan lugar", el a agrega.

Trump a disolve su fundacion caritativo despues di acusacion di malversacion

NEW YORK: Presidente di Merca, Donald Trump a acepta cera su fundacion caritativo, Trump Foundation, acusa di "persistente conducta ilegal", dijo este jueves la fiscal general de Nueva York, Barbara Underwood.

Underwood a indica cu fundacion lo wordo disolve y e activonan lo wordo distribui entre otro obranan di caridad. "Ta un victoria importante pa imperio di ley, lagando claro cu normanan ta igual pa tur", fiscal a indica den un comunicado.



Barbara Underwood a acusa Fundacion Trump di ta un "modelo escandaloso di ilegalidad, incluyendo un coordinacion ilegal cu campaña presidencial di Trump, reitera y delibera auto-administracion y hopi mas".

"Esaki ta mescos cu bisa cu Fundacion Trump tabata funciona como un buki di check na servicio di interes economico y politico di Sr. Trump", e comunicado a indica.

Underwood a cuminsa un proceso legal contra Fundacion Trump na Juni, acusando nan di "conducta ilegal persistente".

E demanda, cu lo sigui dilanti apesar di decision di disolve entidad, ta reclama miyones di dolar di indemnizacion y multa, ta busca prohibi Trump, su yiunan Eric y Don Jr., y su yiu muher Ivanka, forma parti di consehonan di otro organizacionnan caritativo di New York.

British Airways lo reanuda vuelonan pa Pakistan



ISLAMABAD: British Airways lo reanuda vuelonan pa Pakistan na Juni, despues di a suspende esaki pa un decada, despues di un atake suicida cu un truck carga cu explosivonan cu a mata varios persona na Islamabad.

Den un comunicado emiti riba diamars, Robert Williams, director di benta di BA pa Asia-Pacifico y Medio Oriente, a bisa cu "lo ta emocionante pa bula un biaha mas di Islamabad pa Heathrow".

E aerolinea a bisa cu desde 2 di Juni di 2019 lo tin tres vuelo pa siman y cu "ticketnan ta na benta caba".

Thomas Drew, maximo diplomatico Britanico na Pakistan, a bisa cu reanudacion di vuelonan ta un noticia excelente y "lo duna un impulso particular na inversion y comercio entre nos paisnan".

Tanto gobierno como Forzanan Arma Pakistani tambe a mustra complaci cu e anuncio. General Asif Ghafoor, vocero militar, a bisa cu e acontecimento ta fruto di varios esfuerzo cu Pakistan a realiza atravez di decada pa logra paz y estabilidad.

Noticia Internacional

Docternan Cubano a demanda PDVSA pa esclavitud den Corte Venezolano den exilio



MIAMI: Un grupo di docter Cubano a impone un demanda civil contra Petroleos di Venezuela (PDVSA) pa e programa "Mision Bario Adentro" cu ta desaroya profesionalnan di salud di Cuba den e pais suramericano, nan abogadonan a anuncia na Miami.

E demandantenan, cu no a wordo identifica, a presenta e keho pa "explotacion laboral" den Corte Supremo di Husticia di Venezuela den exilio cu proposito di "para" e programa y indemniza e victimanan.

E abogado Venezolano, Joaquin Leon, encarga cu e demanda, a bisa cu explotacion di e trahadornan y "privacion di su derechonan fundamental" ta representa un "sistema moderno di esclavitud".

Leon a detaya cu ta trata di un demanda colectivo cu un cantidad "interesante" di demandantenan cu pa "proteccion" a pidi secreto di nan identidad.

E demandantenan ta spera cu mas trahadornan di salud uni na e proceso legal cu ta vincula desde 2003 den programa na Venezuela.

Segun e abogado, basa den documentonan oficial di Venezuela, desde 2003 e programa, "administra pa PDVSA", suma te awo, 28.800 miyon di dolar.

"PDVSA ta e entidad cu ta haci e pagonan, ta cubri compromisonan pa e programa keda activo", Leon a subraya, kende a presenta e demanda den Corte Venezolano den exilio, cu a wordo instala na October di 2017 den sede di Organizacion di Estadonan Americano (OEA), na Washington.

El a detaya cu ademas nan a solicita na e Corte, forma pa 25 hues, un medida cautelar cu ta busca garantiza, den principio, 3.600 miyon di dolar cash of accionnan di PDVSA pa "protege e demanda".

Leon a señala cu e docternan ademas di wordo 'abusa' laboralmente, cu horarionan excesivo, no tin acceso na nan famianan, ta biba den condicionnan precario y ta constantemente hostiga y someti na vigilancia di "personanan di inteligencia di nan pais.

Di otro banda, el a señala cu e suma di indemnizacion ainda no a wordo establecí debi cu nan ta spera mas demandantenan.

El a cuestiona ademas cu e suma di placa di e programa, segun archivonan oficial "no ta coresponde na loke realmente e docternan ta ricibi".

Den sentido aki, Roberto Hung, otro di e abogadonan, a pone como ehempel cu un docter Cubano por costa Venezuela alrededor di 80.000 dolar pa luna, pero nan ta ricibi apenas un pago pa luna di 500 dolar.

Na November pasa, cuatro docter Cubano a demanda na Miami e Organizacion Panamericano di Salud (OPS), cu nan a acusa di a facilita "red di trafico humano" y "esclavitud" cu, den nan opinion, tabata tras di e programa Cubano "Mais medico" na Brasil.

ONLINE: www.diario.aw
DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551
Tipline 5822239

Merca, China ta enfrenta otro pa politicanan comercial

GINEBRA: China y Merca a bolbe enfrenta otro pa nan respectivo politica comercial den un momento cu e paisnan ta purbando di elimina nan discrepancia pa no impone mas tarifanan Mericano riba productonan di China.

Dennis Shea, embahador Mericano den Organizacion Mundial di Comercio, a bisa cu critica Merca pa nan enfoke "unilateralista y proteccionista" tabata un eror y a insisti cu su gobierno kier reforma e sistema di comercio global pa ta mas husto pa ciudadanonan Mericano. El a añadi cu Merca ta apoya e sistema desde siete decada, den Organizacion Mundial di Comercio y su predecesornan.

"Merca ta cuestionando asuntonan grave relaciona cu funcionamento y direccion di e institucion importante, y desafio fundamental cu e enfoke ta representa, dirigi pa China riba economia y comercio", Shea a bisa durante declaracionnan cu portanan cera pa di 14 y ultimo "evaluacion di politicanan comercial" di Merca.

Shea tambe a bisa cu e reglanan di comercio mundial ta "fuertemente na fabor" di China.

Merca y China ta pega den un crisis comercial, aunke presidente Donald Trump a acepta e luna aki pa pospone aplicacion di mas tarifanan Mericano riba productonan di China durante 90 dia mientras e negociacionnan ta sigui.

E representante di den OMC a menciona un frase di pelicula Spiderman, pa recorda Merca riba necesidad di ta responsable den asuntonan comercial.

"Mas poder, ta trece mas responsabilidad'", el a bisa. "Y Spiderman sigur a cumpli cu e expectativanan".





Hues a pospone sentencia di ex asesor di Trump, Michael Flynn



WASHINGTON: Caso di ex asesor di Seguridad Nacional di presidente Mericano, Donald Trump, Michael Flynn, acusa di gaña riba su contacto cu funcionarionan Ruso, a wordo posponi despues di un audiencia cu hues a menaza cu un decision severo.

Hues Emmet Sullivan a bisa Flynn a comporta como un traidor, pa loke el a ofrece opcion di ricibi un castigo potencialmente mas severo awo of warda te cu investigacion riba inherencia Ruso den eleccionnan a avanza pa demostra mas claramente kico tabata su cooperacion cu fiscalnan.

--Trump a desea suerte--

Horanan prome cu e audiencia, Trump a demostra su apoyo na su ex asesor.

"Bon suerte awe den Corte na general Michael Flynn. Lo ta interesante pa wak kico e tin di bisa, apesar di presion tremendo riba dje, riba conspiracion Ruso den no, obviamente, exitoso campaña politico. No tabatin colusion!", Trump a tweet.

Fiscal especial Robert Mueller, cu ta lidera investigacion riba supuesto interferencia Ruso, a pidi Sullivan pa no duna condena di prison na ex general Flynn pa su servicio militar y su cooperacion "substancial" cu investigacion.

Flynn a declara culpable di gaña agentenan di FBI riba su combersacionnan cu Sergei Kislyak, embahador Ruso na Washington. Flynn a bisa cu investigadornan na Januari di 2017, cu no a papia riba sancionnan Mericano contra Rusia cu Kislyak, algo cu si el a haci, segun un testimonio a reconoce.

Gaña FBI tin un sentencia maximo di cinco aña di prison. No obstante, e acuerdo di Flynn a indica cu e por wordo condena na entre cero y seis luna y cu por pidi Corte pa no impone un multa.

Casi mil miembro di Caravana Imigrante ya ta bibando legalmente na Mexico

Cerca di un mil imigrante centroamericano cu a forma parti di Caravana cu a sali na October di San Pedro Sula, Honduras, cu destino pa Merca pa pidi asilo humanitario, a ricibi permisonan di regularizacion pa motibonan humanitario di parti di gobierno federal di Mexico.

Atraves di un comunicado, Instituto Nacional di Imigracion a reporta cu hasta dia di awe, nan a entrega 950 carchi di e status. Esaki a permiti extranheronan pa biba, traha y paga impuestonan den e pais di manera temporal, pasobra esaki ta conta cu un vigencia di un aña.

E permisonan a wordo otorga solamente na 1/3 di esnan cu a solicita pa miembronan di Caravana Imigrante, pasobra INM a ricibi 2,883 solicitud di regularizacion pa motibonan humanitario.

E procedimento ta previsto den Ley General di Poblacion, pa personanan cu a sufri persecucionnan den nan paisnan di origen, y a fiha necesidad cu imigrantenan ta elementonan util pa pais, y cu ta conta cu entradanan necesario pa nan subsistencia.

Aunke e documento ta conta cu un vigencia di un aña, e solicitante por prolonga esaki, y semper y cuando acredita cu su condicionnan ta persisti. Nan tambe ta conta cu opcion di solicita nacionalidad Mexicano bao di ley di naturalizacion.



Maduro a acusa presidente di Colombia di plannan militar contra Venezuela

CARACAS: Presidente di Venezuela, Nicolas Maduro, a acusa mandatario Colombiano, Ivan Duque, di dirigi plannan militar contra revolucion Bolivariano pa loke el a pidi Forza Arma di su pais pa prepara nan mes pa defende y ataca.

"Ivan Duque, bo ta responsable si algun dia Colombia agredi militarmente Venezuela. E ta dirigi personalmente preparacion di accionnan contra Venezuela, mi ta denuncia esaki na mundo, cu apoyo, cu financiamento di Cas Blanco", Maduro a bisa durante un acto cu militarnan na Caracas.

E mandatario a bisa cu e kier "tin mihor relacionnan" cu tur pais, pero a adverti miembronan di Forza Arma Nacional Bolivariana (FANB) riba plannan conspirativo cu ta tumando lugar entre Bogota, Washington y Brasilia.

"Bo ta responsable pa bo ambicion, pa bo egoismo, pa bo odionan contra Venezuela, pa bo inmadurez Ivan Duque, no ta prepara pa ta hefe di Estado, no ta prepara pa ta presidente di Colombia y ya Colombia sa esey", e gobernante a expresa.

Maduro a pidi militarnan Venezolano a desaroya labornan preventivo den "cualkier movimento straño di gruponan paramilitar of infiltra cu por tin aki of aya", y labornan defensivo pa "defende cada palmo di teritorio nacional di enemigonan di patria".

Ademas, el a ordena FANB pa prepara "meticulosamente" esfuerzonan di ofensiva "pa bay den curazon di e enemigo cu ta menaza tera Venezolano" y "ranca curazon di e enemigo den nan mesun teritorio"; aunke el a bisa cu e ta spera cu medida nunca lo ta necesario.

Gobierno Venezolano a denuncia cu e luna aki mas di 700 "mercenario" ta wordo entrena na Colombia pa simula atakenan Venezolano contra forzanan di orden den e pais bisiña y cu esaki ta genera un "desestabilizacion" cu hustifica intervencion extranhero.



Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna Cel: 594 4945

CARPINTERO
A domicilios hacemos y reparamos toda clase de muebles dañado madera, y formica, cocinas, closet, cama, puertas y sillas (stoel). cell 568 1347 Raul

CONSTRUCCION
Nos ta traha cas, apartament, cura di cas, pega blokki, pleister, traha dak, pega tiles, verf, klinkers, basha vloer etc. prijs rasonable. Cel: 563-1650

TA BUSCA
Security guard masculino full timer, edad entre 25 - 45 aña. Mester tin mavo diploma o enseñansa equivalente. Mester por papia y scirbi papiamento, hulandes, ingles y spaño. Mester tin propio transporte. Interesadonan por jama oficina entre 8.00-16.00 pa un cita. Tel 588 3677

OFERTA
Hacemos toda clase de plomeria en general, areglamos lava mano, lava plato, wc, ducha y toda clase de kranchi. Trabajo grande o chikito. Tel: 741-0594

AIRCO
"SPECIAL" pa servicio di airco inverter solamente Afl.95,- + split unit solamente Afl.85,- SERVICIO LIHER Y GARANTIZA (Techniconan certifica) Cel: 740-7158 / 565-3232

TA FURA STOEL
561-2941

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service
Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

VERF Y DAK
pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek. Yama nos na 566-7736.

TRANSPORTE
Para transporte o carga Mueble, nevera, cama o carga general. Cell 569 1700

FOR RENT
Alto Vista, 1 bedroom, very well located, semi furnished, Afl.1200,- Cable, wifi, garbage collection included. Water & electricity excluded. To call for an app. ph # 745-9765 or 592-3828 (after 2pm).

TA CHAPI Y TIRA SUSHI AFO
CEL: 594-5115
749-4253

GRATIS
Auto bieuw den cura? nos ta pikié y bente afo por nada. Tambe nos ta piki airco, bateria, wasmachine, stoof, frigidaire, etc, gratis! Jama nos na tel 561 4297/ 561 5179 Arubiano Balente

PA AVISO aviso@diario.aw

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra. Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet, blauw y normal.Tur sorto di servicio, di backhoe. Mesora y bon prijs, Cel 563 1116 / 699 9799

TA HUUR
Apartment pa 1 of 2 persona, No mucha, no mascota, 660 2192

SE ALQUILA
Habitacion con todo incluido Brikstraat na Playa Tel 564 1979

TE HUUR
Apartment in Seroe Blanco, vanaf 28 dec'18, Afl 1500.- p/m +borg. Incl water, gas, electra, cable, airco is apart via meter. 588 0676 / 567 8044

SE BUSCA
Muchachas para trabajar en un Bar / Restaurant en Boegoeroei 24 A, Noord. Con documentacion legal. Llamar al 560 5427 / 641 0129

SUPER SEPTIC SERVICE
10x = 11th Free !!!
5920014

4 SALE CRAZY WEEKEND
100 % Cueros tur 1/2 prices (en stock) Tas, carteras grandi & chikito pa homber y muher, faja (correas) cuminsando di: Afl 20.-/ 30.-/ 45.-/ 65.- Cell 560 3451 Free Delivery

TA HUUR
Un apartment na Macuarima 105, Santa Cruz, full muebla, awa, coriente, cable, airco, pa un persona Afl 700.- Tur cos inclui . 746 9482

AYACA DI YUCA
Ayacanan ta cla, dijs pa keinta y come. Dushi ayaca campion 2017! Yama: 566-9797 pa mas info.

DirecTV Gratis
Disfruta la mejor programacion, peliculas, series, telenovelas, premium, HBO, FOX, canales adultos, UFC, canales HD... Aprovecha prome de navidad y disfruta en familia la mejor TV... Llama ya... Box Colombia y Box Venezuela. Tambien reparamos su señal. Tel: 568-5018

CLASIFICADO
AWOR TAMBE NA DIARIO ONLINE



MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito. Bon prijs. Tin servicio di bobcat. Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT & BACKHOE
Rosa tereno, coba fundeshi, pos, jena fundeshi Ta bende Santo y Piedra Jama 593 5050

DOG LOVERS Grooming Services N.V. 75 AÑA
Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di orea y kita konopi) Nos ta haci tur sorto di corte. Miembronan cu nan mes ta trece e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS. (Mester trece entre 7.3.0 pa 9.30 am)
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra 8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!

HOTEL USED FURNITURE
Mas mercancia a jega cama y colchon tur size, comedor,cortina,klechi etc Cumana 69 / 585 9855

DIRECTV Gratis
Promo Fin Año Instalacion gratis mas de 120 canales HD Inf 641 9859

HAM / CATERING
Ham horna, Kalakuna horna (jena), Chicken roaster (jena), Pisca tempera. Salada batata, fried rice y mas. Jama 569 8228 M. De Nobrega

AYACAS Venezolanos
Con sabor tradicional. Para sus pedidos llamar al Tel 583 4314 / 748 8999

YARD SALE
Stand freezer, glas pa mesa, cocktail table, sapato 2nd hand # 9, parasol pa carnaval pa cabez, macuto di plastic pa panja y hopi cos mas, Ponton 72 schuin di Wema, cel 562 9490 / 567 1520, Horario 10.00 - 4 .00 pm / Diahuebs te cu Diasabra

DRD Septic Service
Ta duna servicio di chica pos, tuberia, awa pa fundeshi y awa pa muha mata.
592-9999
594-8400

ATCO ARUBA N.V.
Land Cleaning
Container Hauling
Demolition
Excavation
Heavy Transport and Lifting
Material Transport in Bulk Sizes
TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

CLW REAL ESTATE
Ta Huur Ponton 2, aptm 1, 1 camber airco, 1 banjo. Prijs p.l. Awg. 1050.00 incl cable/ serlimar. Excl utilidades deposito 1 luna. Info tel 588 3228 / 593 9976 www.clwaruba.com

FOR RENT
102.5 m2 Commercial Space in Bernardstr 101 San Nic., monthly price Awg 2000.00, Excl Utilities, incl alarm. Deposit 1 month. Info CLW Real Estate, Tel 588 3228 / 593 9976 www.clwaruba.com

TA FURA
Elma Matras & Fabriek
matras, box, busca mainta y haye atardi! Set di sala, tv chair, comedor. Tel: 592-3344, Rondweg 125

TA HUUR
Cas na Madiki comfortabel di 2 kamber. Tel 564 0458

DiARiO
582-6747

MENU SPECIAL
Diaranzon 19 Dec.
SHAHAI TAKE AWAY
STA CRUZ • Tel: 585-7022
Bamigoreng, carni a la plancha y sopi mondongo

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel: 569-8003

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 745-7084.

CHAPI
Tur hardin general. Corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Tel: 567-5530

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580

Nos Ta Drecha
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco, etc.
Anytime cel: 561-1615.

TA HUUR
1 apartment di 2 camber na Cumana. Afl.1100,- pa luna. Awa y coriente ta apart. Pa informacion yama 594-0583

TA HUUR
Apartment centrum muebla pa pareha o un persona. ± 3 min di ex consulado Venezuela, entrada priva, per direct. Tel: 740-7174

TA HUUR
apto 1 camber, baño, sala, comedor, cocina, wifi, awa, gas, internet na Camay Noord.
Tel: 592-0494

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

MERCADO REPARACION Y SERVICO
NOS TA DRECHA
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
JOSE MERCADO !Any Time!
5696224

Venezuela: Mas di 146 kilo di cocaina confisca na Merida



ORANJESTAD (AAN): Autoridadnan di Guardia Nacional Bolivariana (GNB) a confisca como 134 bulto di cocaina, cu un peso total di 146,28 kilo. Esey ta loke e comandante cu sede na Merida a laga sa.

"Nos a confisca 134 bulto di cocaina," e hefe militar a bisa durante un conferencia di prensa. El a bisa esaki den presencia di tecniconan di Polis CICPC, cu a confirma cu e substancia ta cocaina.

E droga tabata wordo transporta den un truck, cu tabata moviendo di parti west di Venezuela pa e region central di e pais. Den tur esaki, un homber Venezolano a keda deteni, y pa colmo e ta un ex-militar tambe.



Aviso

En conexion cu dianan di fiesta nos oficinanan ta cera riba:

Dialuna 24 di december henter dia

Dialuna 31 di december henter dia



Gerencia, Staff y Personal di AZV ta desea comunidad di Aruba un Bon Pasco y Prospero Aña Nobo yena di energia y hopi salud.



Rumbastraat 21, Oranjestad info@uoazv.aw www.azv.aw



NOS TA DRECHA
Wasmachine, frigidaire, cooler, dryer, forno, stoof. Tur tipo di split unit y window.
Tel: 566-4366

APPLIANCE REPAIR
Service, ta drecha airco split / inverter, frigidaire, dryer, wasmachine, stoof, forno, microwave etc. Delivery cu garantia. Tel: 565-4234.



We are looking for:

RAMP SERVICE AGENT
Loading and unloading baggage and cargo, marshalling, water, lavatory servicing and other services.

Qualifications:
-Must be at least 18 years of age
-Valid driver's license
-Must be able to work in inclement weather
-Flexible to work on various shifts (days, nights, weekends, and holidays)
-Excellent Health & Safety awareness
-Lift heavy objects

SECONDARY SECURITY AGENT
Security check passengers.
Accountabilities:
-Inspect passengers, baggage, equipment.
-Screen passengers at security checkpoints, paying attention to details while treating the travelers with respect.
-Must be ablr to perfom under stress.
-Assisting with emergency situations.
-Other duties as assignaed.
Qualifications:
-MAVO or similar education
-Excellent English, Spanish and dutch verbal written communication
-Excellent communication Skills
-Ability to work well throught others
-Excellent computer skills
-Flexible to work on various shifts (days, nights, weekends, and holidays)

Please submit your CV to hr@agsaruba.com with recent photograph or submit it personally at our Head Office.
We thank you in advance for your interest in this position, however, only short listed candidates will be contacted for interview purposes.
AGS N.V. | Rumbastraat 20 | T: +297 5838809 | F: +297 5836674

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

amc unicon
pa biba mihor

Campaña di Fin di aña!

Cu cada compra di 25 florin of mas bo ta haya ticket pa bo participa pa gana hopi premio great pa aña nobo!

SHOPPING NIGHT
HENTER SIMAN! TE CU 8'OR!

Whirlpool
20" STOVE, 4 SEALED BURNERS, MANUAL IGNITION, LARGE OVEN WINDOW, BLACK
SPECIAL
CASH 459
SPECIAL

INSTANT CREDIT!

GREE

	CASH	PA LUNA
18.000 BTU	Afl. 1595	Afl. 136
24.000 BTU	Afl. 1755	Afl. 149

SIN INSTALACION!

Whirlpool
SPECIAL
CREDIT 76
SPECIAL 899
WAS 999
30" STOVE, 6 SEALED BURNERS, SS COOKTOP, ELECTRONIC IGNITION, 1 OVEN RACK, OVEN LIGHT, WHITE

mabe
SPECIAL
CREDIT 76
CASH 899
WAS 999
10 CFT. FRIDGE, WHITE

0% DOWN PAYMENT

GREE air conditioners U-CROWN SERIES

	CASH	PA LUNA
9000 BTU	Afl. 1575	Afl. 134
12.000 BTU	Afl. 1615	Afl. 137
18.000 BTU	Afl. 1995	Afl. 170

SIN INSTALACION!

Whirlpool
CREDIT 107
CASH 1259
7.0 CFT. GAS DRYER, 14 CYCLES, 4 TEMP, AUTODRY SYSTEM, WRINKLE SHIELD, END OF CYCLE SIGNAL, WHITE

Whirlpool
CREDIT 85
CASH 999
3.5 CFT. TOPLOAD WASHER, 9 CYCLES, HIGH EFFICIENCY, AUTO WASH LEVEL, PORCELAIN TUB, WHITE

Panasonic
INVERTER WASHER
CREDIT 119
SPECIAL 1399
WAS 1699
SPECIAL

CREDITO TE CU 24 LUNA

Whirlpool
CREDIT 93
CASH 1099
SILVER, 9 CFT. FRIDGE

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet Prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment. * Tanten cu tin den stock.

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 I Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra.
www.amcunicon.com

'Holiday Gift Project' atrobe tabata exitoso

Asociacion di Cruceronan y A.T.A. cu bunita sorpresa pa Fatima College











ORANJESTAD (AAN): E cabesante y maestronan di Fatima College hunto cu representantenan di Aruba Tourism Authority tabatin un secreto grandi bon scondi pa e alumnonan di e school y tabata manera un explosion di alegria ora cu e alumnonan a haya e bishita inespera mainta trempan di tripulantenan di Caribbean Princess y Santa Claus.

Santa Claus y su ayudantenan a cana drenta e school cu nan mannan yen di regalo y asina e alumnonan a topa nan cu hopi alegria. E gerente encarga cu recursonan humano pa e crucero Caribbean Princess a splica cu esaki ta su prome bishita na Aruba y el a goza di e reaccion. El a sigui bisa cu p'e, e Holiday Gift Project di Florida Caribbean Cruise Association (FCCA) ta un experiencia fantastico, mirando e caranan contento di e alumnonan. Ademas, e tawata un momento unico pa comparti cu e comunidad di Aruba.

Kimberley Richardson y Marouska Heyliger di Aruba Tourism Authority a percura pa e proyecto sali exitoso y a hiba palabra di gradicimento na e tripulantenan di Caribbean Princess.

E proyecto riba su mes ta existi mundialmente ya pa mas cu 20 aña. Tur isla cu e cruceronan di FCCA ta bishita, conoce e 'Holiday Gift Project' y esaki ta un di e gestonan di parti di FCCA



pa expresa nan gratitud na e comunidadnan cu ta brinda hospitalidad na nan huespednan y ta coopera cu tur e liñanan crucero cu ta miembro. Na cada waf, e tripulacion di diferente barco di FCCA a entrega mas cu 200 regalo hunto cu Santa Claus durante nan bishita na un instancia, organisacion of school.

Cada aña ta scoge un diferente instancia, fundacion of un school, y cada school lo haya nan turno. E aña aki a toca turno pa Fatima College na Dakota.

E cabesante di Fatima College, Franklin Richardson, a bisa cu ta prome biaha cu Fatima College ta ricibi un bishita asina y nan a dicidi tambe como team pa mantene e evento un secreto pa e muchanan. "Mi mes tampoco a spera asina hopi cos bunita." el a expresa.

E team y e alumnonan di e school, cu a ricibi e sorpresa cu masha entusiasmo. Cabesante di e school a finalisa bisando cu e tabata un experiencia inolvidabel pa e muchanan, pero tambe a haci un impresion grandi riba e team completo di Fatima College.



Fundacion Cas Pa Comunidad Arubano

SOLLICITATIE

Stichting Fundacion Cas pa ComunidadArubano, is een stichting die ten doel heeft in het belang van de volkshuisvesting en wijkvoorzieningen werkzaam te zijn in Aruba. Hoofdactiviteiten zijn: Kredietverstrekking voor bouw en koop van eigen woning; Verhuur van sociale huurwoningen en overige panden; Projectontwikkeling, directievoering en toezicht van woningbouwprojecten; Onderhoud en renovatie van woningen; Bewonersbegeleiding en wijkbeheer, Verzekeringsbemiddeling voor eigen klanten en Makelaardij.

Wij zijn op zoek naar een full time:

Manager Projectontwikkeling Directievoering en Toezicht

Als Manager Projectontwikkeling Directievoering en Toezicht bent U verantwoordelijk voor het doelmatig organiseren en leiden van de activiteiten van de afdeling, zodat de voorbereiding en de uitvoer van FCCA woningbouwprojecten goed en conform planning verlopen. De functie ressorteert onder de Hoofd Bouwtechniek. Innovatie staat bij het uitoefenen van deze functie centraal.

Uw werkzaamheden als manager bestaan onder andere uit:

- Het assisteren en ondersteunen van de Hoofd Bouwtechniek bij het opstellen van het beleid;
- Als waarnemer van Hoofd Bouwtechniek, het coördineren en uitvoeren van alle activiteiten van de afdelingen Bouwbegeleiding, Begroting en Taxatie en Onderhoud en Renovatie.
- Het opstellen van het afdelingsbudget;
- Het analyseren en adviseren over nieuwe en duurzame bouwsystemen aan de Hoofd Bouwtechniek en de Directie;
- Periodiek schriftelijk rapporteren over de bouwprojecten en verbeteringsvoorstellen doen;
- Het opstellen van bouwovereenkomsten en het uitvoeren van complexe constructieberekeningen;
- Het uitvoeren van kostencalculatie, het vaststellen van prijzen ten aanzien van bouwprojecten en het maken van projectramingen;
- Het onderhouden van contacten met overheidsinstanties, de nutsbedrijven, aannemers, projectontwikkelaars, architecten en adviseurs met betrekking tot de voorbereiding, uitvoering en afsluiting van projecten;

Functie-eisen:

- Een afgeronde HBO –opleiding Bouwkunde aangevuld met project bouwmanagement;
- Minimaal 5 jaar **relevante werkervaring** in een leidinggevende functie;
- Heeft kennis van energiezuinige- en duurzame bouwsystemen;
- Is in staat om constructieberekeningen uit te voeren en beschikt over goede kennis van UAR en UAV;
- Goede vaardigheden in AutoCAD tekensoftware, MS Project, PowerPoint en Excel;
- Beschikt over uitstekende leidinggevende, planning, organisatorische- en rapportagevaardigheden;
- Goede communicatieve vaardigheden in woord en schrift in het Nederlands, Papiaments en Engels;
- Is creatief en innovatief.

Wij bieden:

Een uitdagende functie in een succesvolle bedrijfsomgeving. Daarnaast een arbeidscontract conform de Arubaanse Wet en een salariëring met goede arbeidsvoorwaarden conform de FCCA rechtspositieregeling.

Interesse in deze vacature?

Stuur je motivatiebrief en curriculum vitae uiterlijk 15 januari 2019 naar mail@fcca.com t.a.v. mevrouw Veronie Vingal, Hoofd Human Resources. Voor meer informatie over de functie kun je bellen naar Jose Paula Hoofd Bouwtechniek op telefoonnummer 5223222.

Oracion pa awe:

Señor, duna mi e don pa sirbi mi rumannan den nan nesesidad spiritual y temporal.
Amen





Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Cu hopi tristesa nos ta participa fayecimento inespera di:



Aura Helena Theysen-Croes

Mihor conoci como "Lenny"
*03-11-1951 - †16-12-2018

Na nomber di su:
Casa: Humphrey R. Theysen
Yiunan: Kenny & Charlotte Theysen-Citroen
Rodney Theysen
Nietonan: Decklin & Frans
Rumannan: Rosa & Henk Zwartele na Hulanda
Maria Bernadina (Dientje) na Corsou
Lilia & Roger van Geldrop na Hulanda
Tanta & omo: Ambrosio (Booshi) Croes & famia
Mani v/d Linden y famia
Cuña: Charlene y Esi Croeze-Theysen
Sobrinonan: Susan, Nancy, Courtney, Isabel y Melissa
Amigo(a)nan mas cerca: Suzy, Yolanda, Milena & Mariela, Diana, Mavis, Edna, Didi & Gregory
Primo y primanan y demas famia y conoci
Coleganan di Kenro Jewelers: Chela, Aurita, Yolanda, Astrid, Miguelina y Eli
Amigonan di Classic Car Club Aruba

Famia y amigonan: Croes, Croeze, Agumbero, v/d Linden, Solognier, Citroen, Maduro, Wernet, Noguera, Elmzoon, de Kort, Werleman, Faro

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz diahuebs 20 di december 2018 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 19 di december 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos excusas si nos a lubida un of mas persona.

Pa avisonan di morto

morto@diario.aw

"Ala Alibaba" a tira para den auto

A horta schouder tas cu basta placa

ORANJESTAD (AAN): Altura di Olden Molen, dialuna no tabata falta hopi pa ta cinc'or di marduga patruya Noord su presencia a wordo rekeri debi cu desconoci a kibra drenta den un auto cu intencion menos bon.

Polis cu a presenta a atende e señora inicial K y e ta declara dialuna pa alrededor di dos'or di marduga el a staciona su auto Nissan Leaf color blanco riba un tereno habri di santo pazuid di Olden Molen.

Pa casi dos'ora mas 15 minuut el a bolbe na su auto y el a wak cu bentana porta atras banda robez a wordo destrui cu forza. Ademas denunciante ta constata cu su schouder tas cual el a sconde bao asiento dilanti banda robez y su bril pa leza color blauw a disparce.

Den su schouder tas e tin 3 ATM card (Banco di Caribe, Aruba Bank, Aruba bank Business) un Credit card di Banco di Caribe, su carnet di AZV y tambe di su yiu, mas o menos 500 florin cash. Tambe señora L. cu e ta tin masha hopi papel di 10 florin, algun di papel di 50 florin, tambe di 25 florin y ademas papel di 100 Florin.

E ladron (nan) desconoci a bay cu charger di e marca Samsung Fast charger. Mas trempan den marduga un otro patruya di polis tuma denuncia kiebro den auto altura di Olden Molen. Tambe lo a detene un homber cual ta wordo sospecha di lo a comete kiebro den auto. Keho ta tuma.

Central di polis wordo poni na altura. Durante oranan di dialuna mainta, 17 December 2018 ta presenta na warda polis Shaba e señora denunciante pa agrega mas articulonan relaciona cu kiebro den su auto. Entre otro Rijbewijs Arubaniano, boshi yabi cu 6 yabi na dje y un "Betty Boop" hanger, boshi yabi cu 6 yabi cu un hanger di bandera Portugal colornan cora/berde.

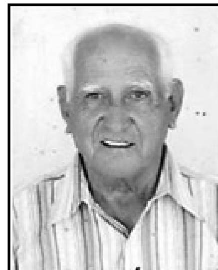


Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Gradicimento:

"Aqueles que amamos não vão embora, eles andam ao nosso lado todos os dias, invisíveis, inaudíveis, mas sempre perto, tão amados, tão perdidos, tão queridos"

Nos kier gradici tur famia, amigo/a, bisinja, conoci y tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan attencion, apoyo y a comparti e dolor grandi na ora di enfermedad y fayecimento di nos querido esposo, tata y avô/welo :



Jose da Silva Menezes

For di profundo di nos curason nos kier gradici dr. Britt Croes cu incansabel semper a yuda mi esposo, nos tata y welo. Tambe nos kier gradici dr. Boderie pa su ayudo na tur momento. Y tambe e verpleegsters y verplegers di Unit 4 pa e bon trato.

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans, message, whatsapp y cu a yama na telefon. Y un danki special na tur su amigo/a nan di D.T.I cu a bin despedi di "Papa", nos defunto stima.

Y alaves nos ta invita tur famia, amigo/a nan y conoci nan pa asisti na e sacrificio di misa cual lo tuma lugar dia 23 di december y 30 di december na Capilla Santa Famia 8 or di mainta.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Gradicimento

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y despedida di nos defunto stima:



Sra. Anna Maria Rivero-Girigori
Mem of Anie

Danki na tur su famia, amistad y conocirnan cu a duna nan apoyo y sosten durante momentonan dificil, danki pa tur mensahe y yamadanan ricibi.
Nos kier a gradici Dr.Diantha de Cuba, Dr. Rodenburg, Dr. De Kort, Dr.Waterloo, Zidana, NS 4, Zuster Zulaika, broeder John.
Un danki tambe na personal di Aurora Funeral Home pa nan excelente trabou. Specialmente Wilfred Martijn.

Danki for di profundo di nos curason.
Dios bendishona cada un di boso.

10 luna pasa a inicia cu rezamento Rosario bibo

ORANJESTAD (AAN): Tabata riba diaranzon exactamente 10 luna pasa, un grupo di hende homber a bin hunto y a inicia cu Rezamento di Rosario bibo. Pa cual Sr. Betto riba su iniciativa Hombernan di Aruba uni den Christo Hesus cu ta reza Rosario ta gradici pueblo di Aruba pa e diez lunanan cu no a reza hunto pa Bendicion, Union y Paz y amor pa Pais Aruba.

Diasabra proximo pa ta exacto 22 December 2018 pa 10 'or di mainta den Hofi Mama Maria nos tur ta bay yama Dios Tata danki pa tur cos.

Pronto e ora y dia ta bira oficial pa reza Rosario bibo na Aruba y e otro Islanan. Ta wardando e "SI" official di Obispo Luis Antonio Secco.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Pasaheronan ta keha cu prijs di Arubus ta mucho caro pero nan no ta tuma accion

ORANJESTAD (AAN) – Diamars merdia a surgi un problema chikito den Arubus, cu tabata tin e ruta di hotel, y aunke esaki a wordo soluciona lihe, hecho ta cu e estado di e busnan no ta bon, y cu no a busca un alternativa en caso cu mas unidad lo daña prome cu e flota nobo drenta den servicio, aki mas of menos cinco pa seis luna mas.

E busnan nobo segun e minister lo yega Aruba na April, pero no ta asina cu mesun momento nan lo drenta den circulacion. Varios cos, entre otro entrenamento pa e chofernan mester tuma lugar, pa nan por start bay cu e flota nobo.

Mientras tanto tin hopi critica for di e usuarionan cu ta haya cu e tarifa mester baha. Aworaki ta 4.50 florin cu ta mucho caro. No obstante e usuarionan ta sigui uza Arubus aunke nan ta kere cu e mester baha su tarifa mescos cu e autobusnan of hasta un tiki menos.

Critica riba esaki tur dia tin. Nos redaccion ta scucha hopi di esey, pero e pasaheronan mes no ta pone un paro na esaki door di no subi Arubus mas y haci uso di autobusnan so, tanten cu e situacion ta sigui mesun cos den e empresa Arubus.

Hopi por wordo bisa, hopi critica por wordo haci den corant, hopi opinion publico por wordo scucha y atendi, pero ta keda na e usuario su ta sigui wanta e retraso di horario, e condicionnan malo di e busnan, etc., y paga mesun tarifa halto di 4.50 florin, of actua manera ta sosode den otro paisnan ora tin problemanan similar, sin bay mucho leu Curacao mes, unda e usuarionan ta hopi mas critico pero alavez cla pa tuma accion.

Ta un lastima si, pasobra e chofernan ta esnan cu ta haci nan maximo esfuerzo pa duna un bon servicio apesar di tanto limitacion y deterioro di e flota. Ta nan tur dia ta scucha critica di usuarionan tocante e condicion di e bus, e tarifa halto, etc., siendo cu nan no por haci net nada pa mehora e problema. Nan mes ta victima di e circumstancianan den cual nan ta core e bus y ta atende e pasaheronan. Nan no por welga pasobra esaki tin consecuencia pa nan, y aparentemente nan tin un sindicato cu tanto bal tey of no tey. En todo caso, e problemanan di Arubus tey ketobay, nada a wordo drecha, nada a wordo haci pa busca un solucion tanten e busnan nobo ta na Aruba.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Cu hopi tristesa pero conforme cu papa Dios su boluntad nos ta anuncia fallecemento di nos tata welo amigo stima:

Tarcisio Benato Geerman
Mihor conoci como
Cis , Sixto , 6/2 . Pacis , el curandero

Su yuinan : Linda Geerman
Jaqueline Geerman y Edgar Colina
Randolph Geerman

Manera yui su nieta su preti wowo :
Marisella Semeleer y Greg Loopstok

Ruman: Rafael y Carmita Geerman

Nietonan: Edwin Vrolijk y Olga
Jean carlos Blanco
Jeanice Blanco
Josseline semeleer
Robertico semeleer, Senjora y famia
Richinella croes y Nathan thomas
Christina croes
Christiaan croes

Bisanietonan: Juri , Alijah, Aiden, Jaykeon, Jayveon, Jayzion, Rayenne, D- shean
Sobrino : Guillermo Geerman y famia
Sobrina : Omaira y Rudy webb y famia
Ex esposa mama di su yui mujernan : Thelma henriquez
Mama di su yui homber : Maximina Werleman (q.e.p.d)

Primo y prima nan comer y compernan , amigonan , amiganan , clientenan di remedinan di tera y tur conocirnan
Ex colega nan di Brenchies
Colegnan di DOW

Famianan : Geerman , vrolijk , semeleer , croes , henriquez , werleman , ridderstap , loopstok , colina , thomas , blanco
Tur famia na Aruba y hulanda

Conodolencia lo wordo tuma **Diaranson 19 dec 2018 na Royal funeral home 7:00 pm / 9:00 pm**
Diahuebs 20 dec acto di despedida di 2:00 pm / 4:00 pm despues lo sigui e acto di cremation.

Ta disculpa cu den nos tristesa nos por a lubida un of otro familiar of conoci .
Nos ta disculpa cu despues di despedida nos no lo por accepta bishita na cas.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimiento di nos Mama y Ruman stima:

Nereida Patricia Kelly
Mihor conoci como "Dedi"
***14-01-1968 †12-12-2018**

Na nomber di su:
Mama: †Casilda Tromp
Tata: Gregorio (Goi) y Ana Kelly
Yuinan: Geert y Kimberly Vocking y yui na Hulanda
Nouara Belhadji y Clifton Solognier
Ayman Kelly
Rumannan: Tino y Mirella Kelly y yuinan na Hulanda
Elvis Kelly
Criselda Pinto-Kelly y Ruben Pinto y yuinan
Gregory Kelly
Unico Nieta: Keyoni Vocking na Hulanda
Tanta y Omonan:
Eufrasia (Fachi) y Rolando Tromp y yui y famianan
Parti Mama:
Rafaela (Ela) y Donny Geerman y yiunan y famia
†Juliana (Chichi) y Julian (Joel) Kelly y yiu y famianan
†Panfilio Tromp
†Fransisco Tromp
†Carlos Tromp
†Jacobo Tromp
†Maria Tromp
Tanta y Omonan: Maria Velasquez y Casa y yuinan
Parti Tata: Vda. Magdalena Kock y yuinan
Vda. Carmen Tromp y yuinan
†Imelda Kelly y yuinan
†Petra Kelly y yuinan
†Elizabeth Figaroa-Kelly y yiunan
Subrino y Subrinanan: Michelle, Melany,
Cheryll and Janella Kelly na Hulanda
Micheal, Lee-Anne and Roxanne Pinto
Demas primo y primanan stima
Madrina: Eufrasia (Fachi) Tromp
Padrino: May Tromp
Iha: Michael Pinto
Tata di su yuinan: Tom Vocking
Pareha: Nel Ismael
Amigo y Amiganan di Cas: Elvira, Ana, Roque, Martin, Juancho, Dody y Jaella
Demas Famianan: Kelly, Vocking, Belhadji, Pinto, Tromp, Geerman, Semeleer, Hoek, Solognier, Van de Meent, Van Der Biezen, Cardenas, Ismael, Figaroa, Wolf, Paredes, Kock, Velasquez, Sprock, Conradus, Victoria

Ta invita pa asisti na condolencia y acto di entiero cu lo tuma lugar Diabierna 21 di December 2018 for di 2:00pm pa 4:00pm na misa Sta Anna na Noord. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.
Despues di entiero lo no risibi condolencia na cas.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocinan.

Cazador a perde su biba durante nan ta jaag

ORANJESTAD (AAN): Ora ta drenta mondi pa jaag semper y cuando tene cuenta pasobra uso di scopet semper y cuando mester ta cauteloso. Polis na Surinam staciona Nickerie siman pasa diabierna a wordo poni na altura di incidente pa medio di uso di skopet den area di "Maratakka" un cazador a perde su biba durante nan ta jaag.

Segun e investigacion e dos rumannan a bay jaag y ora cu esun ruman pero pa desgracia cu un rifle a tira su ruman mata. E victima a wordo mira como un animal.

E investigadornan a confisca rifle debi cu e tirade no tin licencia pa esaki. E tirado despues di interogacion por a bay cas. E curpa sin bida di e victima a wordo entrega na su sernan keri polis ta reporta. (GFC)

Momento a yega pa cambia ley pa privilegia chauffeur cu limitacion fisico



ORANJESTAD (AAN): Recientemente a tuma luga e seminario "Mi Wiel tambe ta conta" subrayando varios punto importante relaciona cu e tema di inclusion y adaptacion pa e comunidad cu limitacion.

Algun di e puntonan cu a bin dilanti ta parkeer, infraestructura y e ley pa reenforsa esaki cu ayudo di Polis. Un partner importante di e aliansa/compromiso aki ta Polis, cu t'ey pa structura e proceso pero tambe fortalece control y sanciona esunnan cu viola e ley aki.

Richard Kramers a conta cu for di aña 2000 caba ley ta regla parkeerplaats pa esunnan cu limitacion por parkeer pero e ehecucion di e procedura den e ley ta loke falta. Ora e ehecucion worde finalisa, Polis lo por actua contra personanan cu parkeer den e parkeerplaats pa hende cu limitacion fisico sin permiso.

Actualmente via un peticion adhunto cu anexo di concepto di aanvraagformulier y concepto di e parkeerkaart entrega na Ministro di husticia, tin un proceso



andando pa Gobierno introduci e forma corecto con pa yega na un parkeerkaart. Por ehempel, ken lo atende y otorga un parkeerkaart. E procedura lo bay inclui un carta di dokter cu lo splica e limitacion, si e lo ta uno permanente, temporal y/o turistico pa nos bishitantenan.

Dentro di poco e lo ta regla y asina ey Polis por actua contra esunnan cu staciona den parkeervaknan destina y asigna unicamente pa hendenan cu limitacion. Esaki ta algo cu ta sosode diariamente y na tur parti di nos isla.

Ta bon pa remarca, cu aunke e procedura legal ainda no ta implementa, ya caba tin varios establecimento cu a cuminsa tene cuenta cu espacio pa hendenan cu limitacion. Den centro di ciudad por mira mas di e parkeerplaats nan aki, como tambe den sector hotelero y rond di centronan comercial.

A tene cuenta cu cada borchi cu pone riba nos isla mester di un decreto ministerial cu ta duna e borchi e autoridad legal. Pa haci e trabao mas facil, a presenta un "draft" di dje y a inclui den e peticion. E peticion specifico ta pa regla parkeerplaats special den area di Binnenstad/Playa cu actualmente ta cay bou di AruParking. Den henter Playa, nos tin solamente 10 parkeervak disponibel pa ciudadanonan cu limitacion fisico. A pidi Minister Romero pa amplia esaki y pa haci'e gratis. Tambe a purba atende cu e parti di infrastructura pa facilita mobilidad di e comunidad cu limitacion. Ta spera di por haya un contesta positivo riba e peticion aki y cu Polis di su banda lo para banda di e ley aki pa garantisa cu na tur momento automobilistanan ta respeta e parkeerplaatsnan destina pa hende cu limitacion fisico, asina Sub Inspector Richard Kramers a finalisa bisando.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

GRADICIMENTO

Na nomber di su señora, juinan, rumannan y demás famia nos ta gradici demás famia, amigonan, bisiñanan, conocirnan y tur persona cu di un of otro manera a duna nan muestra di apoyo y consuelo na ora di malesa y fayecimento di nos defunto stima:

ANTHONY LIONEL SCHOLTEN
mihor conoci como Nel – the steelpan man.

Un danki ta bay na un y tur pa e oracionnan hasi, pa e yamadanan telefónico recibi, pa e mensahenan poni riba media social y pa e donacionnan hasi na Koningin Wilhelmina Kankerfonds.

Un danki di curazon ta bay na Alexander y Olivia pa nan amor y cuido na hospital, na Dominee Peter Hazelnoot y Sra. Susan pa nan apoyo y oracionnan, Afdeling Oncologie, Zusters y Broedernan di Piso 4 pa na cuido y dedicación, na e Docternan pa nan esfuerzo extra-ordinario: Dr. Willemsen, Dr. Peterson, Dr. Du Llemond, Dr. Groeneveld, Dr. Jacobs, Dr. Kock y Dr. Jonkhoff.
Na Personal di Aurora Funural Home pa nan atención y servicio.

Tambe nos kier duna un danki di curazon na Sr. Carlos Bislip kende espontáneamente a regla un homenahe musical na ora di condolencia y entierro y kende a comparti su experiencia cu nos.
Na e amigonan musico pa nan contribución musical: Ivan Quandus, Jean Baptiste Antoine, Jefferson Clergé, Ephraim Pierre, Eduardo Maya, Stephen Diaz, Angelo Kock, Luis Bueno, e vocalistanan: Solaica Clarinda, Tabitha Smiths, Osdely Wester, Shannon Bueno y Grupo los Paranderos.

Boso muestra di atención, apoyo y amor tawata é gran consuelo pa nos den e tempo difícil aki. Cu Dios bendiciona boso tur ricamente y cu Nel sosega na paz.

"Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:

Dominica F. Willems
Cariñosamente yama: "Vilma"
*** 04-08-1949 † 17-12-2018**

Acto di entiero ta tuma lugar **Diabierna 21 December 2018 pa 4or di atardi na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas.**
Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Ad Patres.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.
Condolencia por wordomanda riba nos website: www.adpatres.webs.com

AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

We announce the passing of:

Dorothy Beatrice Richardson

Sunrise: St Maarten, December 25, 1933
Sunset: Aruba, December 13, 2018

Her spirit is whole and singing with the angels.

Loving mother, grandmother, great grandmother, sister, sister in law, aunt, godmother and the best friend one could have.

Children: Hubert and Yasmin Salazar - Sanchez
Miriam and Emilio Kock - Salazar
Grandchildren: Bryan and Maureen, Emylaine and Elrick, Amy-Jane, Benjamin (B.J.) and Atara, Angelina
Great Grandchildren: Kimberly, Breana, Alysha, Emely, Arviënne, Jaden and Keanu
Great Great Granddaughter: Kyley
Brothers and Sisters:
Lilian (Rita) & Henny Huurman-Richardson and Family (Holland)
†Ramon Richardson and Family
Leopold (Leo) & Helen Richardson-Hoo and Family (U.S.A.)
Dolores (Lola) & Archangel (Jaño) Boekhout-Richardson and Family (U.S.A.)
†Rudolph & Aura Richardson-Leo and Family
†Carmen & †Herman Cohorst-Richardson and Family (Holland)
Desmond & Annette Richardson-Theis and Family (Australia)
William & Eudosia Richardson-Sarda and Family

Father of her children: †Dalmacio Dominico (Mingo) Salazar

Loved as a daughter: Lisandra Coffie-Arends and Family

Lifetime Friends: Lucrecia Peterson, Rosemarie Slusser, Rofina Bislip, Vera Dash, Pearl Cromarty, Marion Mc Lennon, Rosa Perez, Chichi and Jija Perez,

She was related to: Richardson, van Romondt, de Weever, van Gurp, Salazar, Sanchez, Kock, Bremo, Ho-Asjoe, Ruiz, Feldman, Huurman, Hoo, Boekhout, Leo, Cohorst, Theis, Sarda, Maduro, Pablo, Schoppema, Peterson, Gonzalez, Ras, Quijada, Croes, Coffie, Arends, Martinez

A special thanks goes to her priest Stanislaw, Dr. Jillian. J. Jones, her assistant and Dr. Hugo v. Trikt

We apologize if during our grief we forgot to mention anyone.
We hereby invite you to attend condolences on Thursday, December 20th, 2018 from 7 P.M. – 9 P.M. at Royal Funeral Home Cumana 44

Throughout her life she touched many people and we are grateful for all the wonderful friendships.



Sosega na paz Mem





Pa semper den nos curason

Señor ta mi Wardador, mi n' tin falta di nada; den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. Salmo: 1,2,3

Staff y Personal di La Cabana Beach Resort and Casino tin e tristo deber di anuncia fayecimento di:

Sra. Anna Maria Rivero – Girigori
Mihor conoci como: Mem of Anie
***13-01-1933 – †12-12-2018**
Mama di nos Assistant Executive Housekepeer
Sra. Nilda Girigori

La Cabana Beach Resort and Casino
ta extende su más sentido pesame na
Señora, Yiunan, Nietonan y demás Famia.

Cu dios duna forza y consuelo na su famianan
den e dianan difícil aki.

Cu Sra. Anna Maria Rivero - Girigori
sosega den Reino di Señor.



CONDOLENCIA

Management y personal di Alhambra Casino
tin e tristo deber di anuncia fayecimento di:

Sr. Jimmy Ruben Webb
Tata di nos colega di Live Games Department,
Ms. Melitsa Jamira Webb

Nos mas sincero palabranan di condolencia na
famia Webb y demas famia, amigo y conocirnan.
Hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Cu "Jimmy" sosega na Paz

Alhambra
CASINO AND SHOPS

In loving memory of our Brother.

After a long battle with cancer,

Patrick Casmo Angel Abraham

passed away peacefully at the age of 56 on Thursday, December 13th, 2018 in The Netherlands.
Patrick was born on the 2nd of August, 1962 in Aruba. He leaves to cherish his memory; his dear sisters Linda Abraham, Ramona van Heyningen, Sharon Abraham Simons and brother Ornette Williams.
Nephews; Leroy Abraham, Lyle and Lindon Hodge and family, Leonardo van Heyningen and family, Shamir Simons and family.
Nieces; Lisa Hodge, Shareida Simons and nephews in Canada. Cousins Cecelia Letang and children Angela, Gail, Susan and Lisa Letang, and also cousins abroad.

Patrick was a very loving and kindhearted person, he was attentive but most of all a fighter he did not want to give up. He will be sorely missed but he found peace, we love you our sweet loving brother no more pain no more sorrow.

The celebration and farewell ceremony will be held on Thursday, December the 20th at huize Frankendael, Middenweg 72 in Amsterdam at 1:30 pm and farewell ceremony starts at 2:00 pm you are heartedly welcome to come say your goodbyes.

The family wishes to acknowledge with deep appreciation the many expressions of love, concern and kindness shown to them during this time of grief.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com



Ta anuncia fayecimento inespera di su fundadora y directora:



Lenny Theysen-Croes
***03-11-1951 - †16-12-2018**

Acto di entiero lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na
Sta Cruz diahuebs 20 di december 2018 di 9'or pa 11'or di mainta.
Despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.
Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home
diaranson 19 di december 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

Cu Lenny sosega na Paz.

Nos lo bay haya su falta masha hopi.

Diario tel: 582-6747
Fax: 5828551

Pa avisonan di morto morto@diario.aw

Nel Scholten

Aruba a perde un magnifico tocador di steelpan













ORANJESTAD (AAN): Recientemente e informe tristo a circula cu e genio musical, Anthony Lionel Scholten a fayece.

Nel a nace riba dia 25 september 1956 den bario di Companashi. Na edad hopi hoben el a haya un inclinacion pa bay den e direccion di musica. Desde su infancia Nel tabata bon amigo di varios persona cu despues a bira musiconan hopi conoci den e sector di hotel entre otro Robby Luidens, Vicky Luidens y Richard Holmond.

Manera su bon amigo Richard ta comenta cu durante e tempo di infancia di Nel, practicamente tur bario tabata tin un grupo di Steelband. Anto esun di Companashi cu tabata net dilanti di Nel su cas di tabata yama "The Red Stars" di Mario Arends.

Despues di varios aña ta siñando con pa toca Steelband for di Mario Arends cu un dedicacion sin igual, cu su 11 aña di edad Mario a puntra Nel a cuminsa toca cu "The Red Stars".

Cu "The Red Stars" na varios ocasion Nel a bay Venezuela pa representa Aruba. Despues di un bon tempo tocando cu "The Red Stars" Nel a bin descubri "The Invaders" anto e maestria di su Director cu ta Edgar Connor.

Tur momento cu tabata por a bay wak Edgar toca e lo haci esaki anto el a desea pa toca cu y manera Edgar. Nel nunca a sconde su deseo pa ta asocia cu Edgar y "The Invaders".

Riba un bon dia e conocido musico bahista Teddy Philips a introduci Nel na Edgar anto Edgar a dicidi pa duna Nel un "Tryout". Pues cerca di aña 1975 Nel a haya su soño pa por a cuminsa toca cu "The Invaders" anto side by side cu Edgar.
E asociacion aki entre nan a dura 18 aña unda Nel a siña e maestria, technica, finesa y musicalidad di Edgar.

"The Invaders" tabata considera di ta e Steelband cu e mihor tocadonan di Steelpan aki nan Aruba.

Durante e tempo cu Nel tabata cu Edgar den "The Invaders" nan a entretene turistanan den tur hotel aki na Aruba. Na varios ocasion agencianan di biahe y doñonan di hotel a invita "The Invaders" pa ta e entertainment na nan Tourist Expo pa turistanan por wak kico nan por spera ora nan bishita Aruba.

Cu esaki "The Invaders" a bay representa e Arte di Steel Band music na Tourist Expos na paisnan manera Argentina, Bonaire, Caracas Venezuela, Hulanda y St. Maarten.

Nel su asociacion cu Edgar a dura un tiki mas cu 18 aña. Na cuminsamento di e decada di 90 ora e mercado di entretenimento na Aruba a cuminsa cambia, Nel a dicidi pa cuminsa su carera como musico solista riba Steel Pan. Cu esaki Nel a cuminsa un etapa nobo den su carera.

Desde e tempo ey te cu presente Nel a toca den varios Festival di Jazz como 'Side Man' y tambe como leader.

Entre otro: "Aruba Art Ensemble" den 'Jazz and Latin Music Festival' como 'Side Man'. Tambe den Caribbean Sea Jazz Festival como leader. Tambe den varios edicion di Carlos Bislip Jazz Expo como artista invita. El a actua den varios concierto di Arubaanse Muziekschool. Su participacion tabata den numeroso concierto di musica Gospel.

Durante di e etapa aki Nel a bay representa Aruba como solista na varios Tourist Expo's coordina door di Aruba Tourist Authority. Nel tambe a forma di e International Public Relation tours di Aruba Film Festival na Los Angeles.

Como solo entertainer Nel a entretene turistanan na casi tur hotel aki na Aruba. Cu "Nel - The Steelpan Man" descansa na paz. Danki na Carlos Bislip den suministro di e informacion aki.

Den fin di siman cu a pasa, ya caba a tuma despedida di Nel.



SINDICATO ADUANERO DI ARUBA
e-mail: sada.aruba@gmail.com
Mobile: 593-5489



"Sindicato Aduanero Di Aruba "(SADA)

ta anuncia fayecimento di

Sra.Anna Maria Rivero-Girigori

Na bida mama di nos miembro Adriana
y wela di nos meimbro Richelline

Na Adriana y Richelline y demás famia nos ta expende nos mas profundo condolencia y cu dios duna henter famia forsa y consolacion den e dianan difícil aki

Cu sra.Anna sosega na Paz

Departamento di Salud ta sigui traha riba concientizaicion

Cantidad di accidentenan a baha hopi e ultimo añanan



ORANJESTAD (AAN): Departamento di Salud Publico tambe ta forma parti di e Comision di Klapchi y nan trabao ta di concientiza comunidad riba e peligernan di Klapchi cu e meta pa reduci e cantidad di accidentenan pero tambe e gravedad di e accidentenan.

E ultimo añanan Departamento di Salud por bisa cu e cantidad di accidentenan a baha hopi. Aña pasa tabata tin solamente algun kemaduranan chikito y pesey toch Departamento di Salud ta basta contento. Pero logicamente kier pa esakinan keda reduci y yega na ningun accidente mes.

Pa e motibo aki a saca un flyer caminda tin tipnan valioso p'asina tur ciudadano sa con pa usa klapchi den un forma totalmente sigur. Algun di e tipnan riba e foyeto ta pa semper tene bon cuenta di e label riba e klapchi, esta wak pa tin instruccion pa con mester tira e klapchi.

Otro tip ta tambe pa no sende klapchi den man semper pone abao riba tera, usa semper un mecha special pa sende klapchi y tuma distancia. Y un tip hopi importante tambe ta si e klapchi no a haci nada despues cu bo a sende, no bai coi esaki pa wak kico pase, sino mas bien lage pa un par di minuut pasobra tin klapchi cu ta tarda pa tira y si e no haci nada nada, djis lage para.

Mayornan corda supervisa e muchanan na tur momento, no laga nan tira klapchi nan so y cumpra klapchi di mucha pa mucha. Tin diferente paketenan special traha pa muchanan.

Corda papia cu e hobennan, pasobra nos sa cu e hobennan hopi biaha ta gusta experimenta pues papia cu nan riba e peligernan di manipula cu klapchi.

Pa e adultonan, no ta un secreto cu tin hopi consumo di alcohol y otro substancianan, pues no bai tira klapchi ora bo ta bao influencia pasobra esaki por ta devastador pa bo persona. Ora cu tin kemaduranan chikito semper ta consehabel pa usa awa prome pa limpia e quemadura na cas mes, pues pone bao di crenchi laga e awa basha riba dje pa laba e resto di polvo cu keda den e herida. Pero na momento cu e kemadura ta grandi y grave acudi inmediatemente na Spoed Eisende Hulp pa ricibi asistencia profesional y avanza.

E rol di Departamento di Salud durante e periodo mes di bendemento y tiramento di klapchi ta cu tur punto di benta ta haya e flyer y foyeto aki y nan tin deber di duna esaki na e consumidor.

THE CINEMA
RENAISSANCE MARKETPLACE

LATEST RELEASES

AQUAMAN
ONCE UPON A DEADPOOL
MORTAL ENGINES
SPIDER-MAN INTO THE SPIDER-VERSE

VALID DECEMBER 13 - DECEMBER 19
Visit us online for showtimes & previews

SPIDER MAN: INTO THE SPIDER VERSE	NEW	PG	SP SUB
MORTAL ENGINES	NEW	PG 13	
AQUAMAN	NEW	PG 13	SP SUB
ONCE UPON DEADPOOL	NEW	R	SP SUB
CREED 2		PG 13	SP SUB
MARY QUEEN OF SCOTS		R	SP SUB
ELLIOT THE LITTLEST REINDEER		PG	
BACKTRACE		R	
QUE LEON (EN ESPANOL)		PG 13	
THE GRINCH		PG	SP SUB
RALPH BREAKS THE INTERNET		PG	SP SUB
BOHEMIAN RHAPSODY		PG 13	SP SUB

AFL. 7,50 MOVIES, EVERY WEDNESDAY
VISIT US AT THECINEMAS.AW OR ON FACEBOOK, KEYWORD: THE CINEMA

Accidente riba cruzada peligroso di Frankrijkstraat



ORANJESTAD (AAN): Diamars atardi a sosode un accidente entre un taxi TX-27 y un SUV A-6556 net riba e cruzada druk di Frankrijkstraat.

Akinan por a mira con druk trafico a bira pa un rato pa motibo di e accidente aki. Por a mira cu e taxi TX-27 su bumper a keda basta destrui.

Personal di seguro a presenta na e sitio. No tabata tin herido cu lamenta.





Happy Birthday nos ta canta awe pa e dama simpatica y semper alegre, ESTHER, kende ta cumpli un aña mas di bida. Hiep hiep hoera. Masha pabien di tur bo sernan stima, famia, friends, coleganan, y cu Papa Dios drama su bendicion riba bo. Goza di bo dia, y have fun awe. Claro, treat tambe mag.

Feliz Dianan di Fiesta y e Mihor Deseonan pa Aña 2019!

Orario Loket y Call Center:

december 24 — 7:45 am - 11:00 am
december 27 y 28 — 7:45 am - 3.45 pm
dec. 31 jan. 1 y 2 — cera



Balashi 76, Aruba | T. 525 4200
E. info@webaruba.com | www.webaruba.com

Celebrate the Season of Giving

SETAR

Price Hacker

CONTAINER NOBO!

Campaña di Fin di Aña

CU CADA COMPRA DI AFL. 25,- OF MAS, RICIBI BO TICKET PA PARTICIPA DEN NOS CAMPAÑA DI FIN DI AÑA!

1 PREMIO AWG. 1500,- GIFT CERTIFICATE!

2 PREMIO AWG. 500,- SHOPPING SPREE!

3 PREMIO AWG. 250,- SHOPPING DEN NOS TIENDA!



Afl. 275,- Sofa Bed (Purple)



Afl. 195,-



Afl. 315,-



Afl. 65,- Step Ladder



Afl. 35,- Storage Bin

Afl. 22,- Shovel

Afl. 25,- Pitch Fork



Afl. 475,-



Afl. 135,-



Afl. 20,- Cocktail Table Cover



Afl. 20,- Table Cover



Afl. 115,- Glass Top Table



Afl. 22,- Shovel

Afl. 17,50 Rake



Afl. 85,- Scoop Chair



Afl. 69,- BBQ Pit with Wheels



Afl. 195,- Suitcases Set of 4

Afl. 255,- Ottoman & Pouf Stools

Afl. 435,- Wardrobe with 2 Mirrors



Afl. 45,- Trash Bin



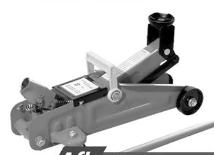
Afl. 33,- Trash Bin



Afl. 40,- Trash Bin



Afl. 525,- Stove



Afl. 50,- 2 Ton Jack

Afl. 599,- Premium Fridge



Afl. 85,- Toaster Oven

Price Hacker

Habri di Dialuna pa Diasabra di 9am - 6pm

Schotlandstraat 40 582-4148

Facebook.com/PriceHackerAruba • www.pricehacker.aw